Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 24 (1970)

Heft: 6: Bauten für Freizeit und Erholung = Bâtiments destinés aux loisirs et aux vacances = Housing for leisure and holidays

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BW-PARK-LINE

Ein neues Gesicht unter den Bodenbelägen!
BW-PARK-LINE – der Parkettboden
mit dem zarten, seidigen Glanz –
luxuriös und schmeichelnd.
Jede Platte ein Spiel der Natur...
die Struktur von auserlesenen Hölzern –
die den Boden so lebhaft-elegant macht.
BW-PARK-LINE – ein Boden für alle,
die das Schöne, das Wohnlich-Warme,
das Gediegen-Elegante suchen –
(natürlich auch das Zweckmässigste)!

BW-PARK-LINE ist noch mehr –
BW-PARK-LINE ist ein neues Wohnerlebnis!
Gönnen Sie sich die Freude –
schaffen Sie mit BW-PARK-LINE.

COUPON

Bitte um ausführliche Unterlagen über
BW-PARK-LINE ☐
Wünsche den Besuch Ihres technischen Beraters ☐

Name: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Bauwerk AG, Bodenbelags-Industrie
9430 St.Margrethen

PS.:
Übrigens, BW-PARK-LINE ist vorfabriziert zu
30x30-cm-Platten, in Palisander, Burma-Teak,
Eiche und Mahagoni.
Mit dem Coupon können Sie sich ausführliches
Prospekt- und Mustermaterial senden lassen.

BW PARK LINE

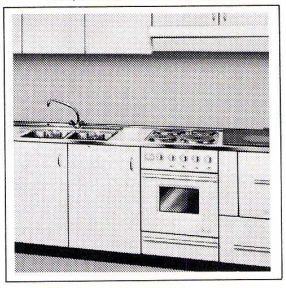
BW BAUWERK

Von Werk von Fortschritt zu Werk zu Fortschritt

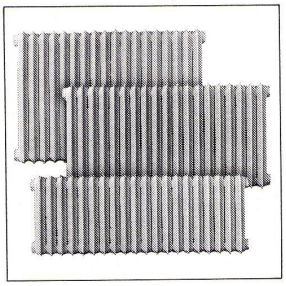
Seit dem Jahre 1905 ist Sarina bemüht, im Bausekor mit den neuesten technischen Errungenschaften Schritt zu halten – Zeit genug, um zum Begriff zu werden und Garant dafür zu sein, dass dahinter Werke stehen mit fortschrittlichen Fachleuten mit umfassender Erfahrung, Garant auch für einen individuellen Beratungs- und bewährten Service-Dienst in der ganzen Schweiz. Heizung und Herd: in diesen Fachgebieten sind die Sarina-Werke der Gegenwart stets einen Schritt voraus. Vom einfachen, schmucken Holz-, Kohlen- und Elektroherd der ersten Sarina-Jahre bis zur raffinierten Kücheneinrichtung, wie der Komfort von morgen sie verlangt, ist ein weiter Schritt der Entwicklung, ja ein enormer Fortschritt! Im Sektor Radiatoren, Heizwände, Konvektoren und Metalldecken – wovon die letzteren drei im dritten Sarina-Werk in Moncor bei Freiburg nach neuesten Erkenntnissen fabriziert werden – sind die Produktionsmöglichkeiten in einer Vielzahl von Modellen jeglicher Grösse praktisch unbegrenzt. Sarina-Heizwände und Sarina-Konvektoren sind formschön und wirtschaftlich; sie werden allen zweckgebundenen Erfordernissen und innenarchitektonischen Gestaltungswünschen gerecht. Sarina bleibt ihrem Prinzip treu, der Qualität stets den Vorrang zu geben. Mit einem Wort: Sarina ist nicht nur ein Name, Sarina ist ein Begriff.

Kombinierte Holz-, Kohlen- u. Elektroherde

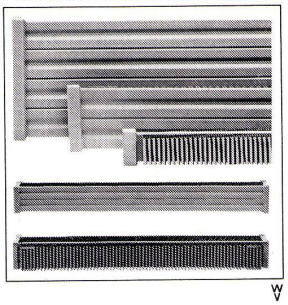
Komplette Kücheneinrichtungen



Stahlradiatoren junior



Formschöne Heizwände und Konvektoren



180

Sarina

Sarina-Werke AG 1701 Freiburg Telefon 037 2 24 91

Objekt: Uhrenfabrik Renata AG, Itingen

Architekt: Suter & Suter, Architekten, Basel

Okay

Okay! Es gibt auch andere und teurere Materialien für die moderne Raum- und Deckengestaltung. Ob diese allerdings die Qualitäten und entscheidenden Vorteile der Odenwald-Mineralfaserplatten aufzuweisen haben, möchten wir ernsthaft in Frage stellen! Bereits bei Ihrem nächsten Projekt könnte OWA MF das einzig richtige sein. OWA MF – anerkannt für überdurchschnittliche Lichtreflexion und maximale Wirtschaftlichkeit. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel
Lehenmattstr. 178
Tel. 061-425483

Euton AG

3072 Bern
Biderstrasse 52
Tel. 031-511518

Das ist die angenehmste Erfindung und größte Verbesserung des WCs:

FRISCHLUFT WC

Geruch in der Toilette? Jeder kennt das Problem. Gaggenau-Ingenieure haben die einfachste aller Lösungen gefunden: Das Frischluft-WC! Es ist ein Klosettsitz. (Perlweiß oder schwarz.) Passend für jedes WC. Ohne Installation. Steckdose genügt. Dieser Klosettsitz hat es in sich. Einen Spezialfilter. Mit hochwertiger Aktivkohle. Durch sie wird die Luft von allen Geruchsstoffen gereinigt. Gründlich. Diskret. Und automatisch. Ganz nach Wunsch. Durch Knopfdruck. Oder Sitzkontakt. Sagen Sie selbst: Ist das nicht die angenehmste Neuheit seit der Einführung des WCs? Und diese Neuheit heißt: Sitzentlüfter WCfresh. Von Gaggenau. Wollen Sie mehr darüber erfahren?

Neu! Sitzentlüfter WCfresh. Von Gaggenau. Stoppt Geruch, bevor er sich ausbreitet.

Dann senden Sie bitte den Gutschein für ausführliche Informationen an die GAGGENAU APPARATE AG 8105 Regensdorf-ZH

Gutschein BW
für ausführliche Informationen über den Sitzentlüfter WCfresh. Von Gaggenau.
Name _____
Ort _____
Straße _____

GAGGENAU

Gaggenau. Frische Luft im Haus.

Der textile Bodenbelag SEVONYL VS hält alles aus

wilde Kinder, schmutzige Schuhe, böse Bakterien, sanfte Löwenpfoten — und jeden Preisvergleich

denn:

SEVONYL VS ist vollsynthetisch

... permanent antimikrobiell	... wärmeisolierend
... robust und unverwüstlich	... schalldämpfend
... resistent gegen Anschmutzung	... schallabsorbierend
... leicht zu reinigen	... kostet weniger als Sie denken

... und die Farben

SEVONYL VS — eine faszinierende Kollektion in 12 ausgesuchten Farben — die Palette des Architekten.

Der Sevonyl-Steckbrief:

VS — vollsynthetisch, antimikrobiell ausgerüstet mit EULAN-ASEPT, armiert mit Trevira-hochfest-Trägergewebe, Gehschicht aus 100% Grilon (Nylon), 6fach vernadelt, vollimprägniert im W Verfahren. 12 Farben, in Bahnen à 2 m Breite.

Sevonyl VS ist ein Zusammenschluss der Spitzenprodukte Sevonyl S und Mexaflor normal und ist ab sofort über alle Grossisten und Detaillisten des Fachhandels erhältlich.

sevOnyl® VS

ein weiteres Produkt der Textilwerke Wollimex AG in Sevelen

WOLLIMEX

Wollimex seit 1930
40 Jahre Qualität
40 Jahre Erfahrung
40 Jahre Vertrauen

Grilon®

SIH-geprüft

TREVIRA® hochfest

antimikrobiell durch EULAN® ASEPT® Bayer Leverkusen

PS. und für ästhetische Sonderwünsche, nach wie vor: MEXAFLOR FORTE (Bahnen und Platten)

BON Ich interessiere mich für textile Bodenbeläge der Wollimex. Senden Sie mir bitte weiteres Informationsmaterial.

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Bitte einsenden an:
Textilwerke Wollimex AG, 9475 Sevelen

EULAN-ASEPT®
® = eingetragenes Warenzeichen der Farbenfabriken BAYER AG, Leverkusen
GRILON®
® = eingetragenes Warenzeichen der Grilon Werke, Ems/Schweiz
Trevira-hochfest®
® = eingetragenes Warenzeichen der Farbwerke HOECHST AG vorm. Meister Lucius + Brünnig, Frankfurt a/Main

KELLER

Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

Es könnte ja sein, dass Ihnen ausgerechnet diese Kombination – Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz – nicht gefällt!

(. . . dann allerdings hätten wir Pech gehabt! Pech deshalb, weil das Bild Ihres Geschmackes nur auf der Rückseite dieser Anzeige plaziert wurde – entschuldigen Sie bitte.)

Es könnte ja aber auch sein (und ist es vermutlich auch), dass Ihnen diese Kombination – Sichtbeton mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz – sehr gut gefällt.
Sogar besser als alle auf der Rückseite abgebildeten Kombinationen!
Es ist eine Frage des Geschmackes.
Der Entscheid liegt bei Ihnen!

Und nun, wie werden Sie kombinieren?
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz? oder Kunststein mit bakelisiertem Sperrholz? oder Naturstein mit bakelisiertem Sperrholz? oder, oder, oder?
Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Aussenbaus. Es ist wetterfest und lässt sich mit anderen Baustoffen harmonisch kombinieren.

Was für Baustoffe eignen sich zum Kombinieren mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz?

Wie hoch ist der Preis für bakelisiertes KELLER-Sperrholz?

Wo kann bakelisiertes KELLER-Sperrholz angewendet werden?

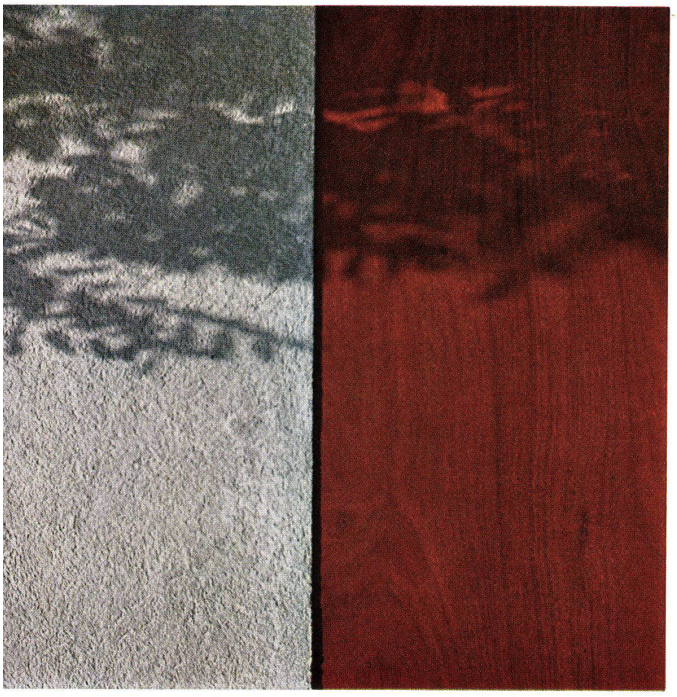
Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

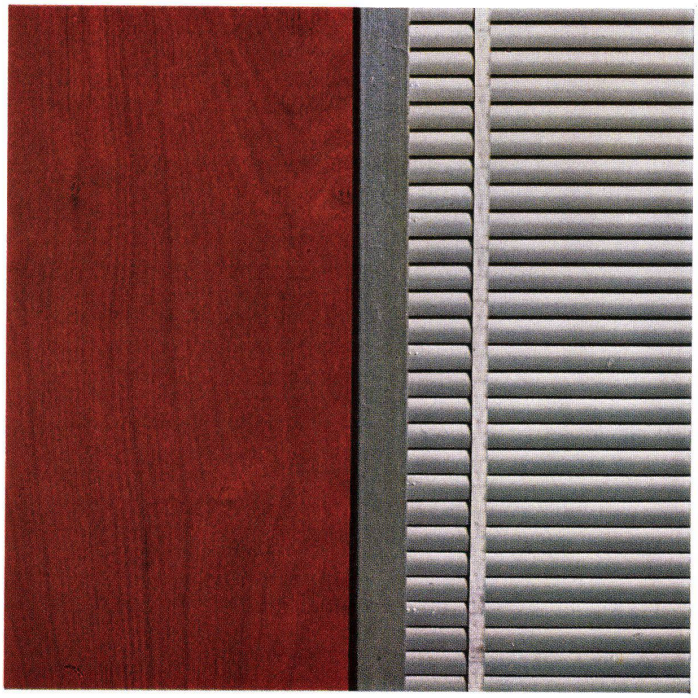
Zu Punkt 1: Ob Sie bakelisiertes KELLER-Sperrholz mit Sichtbeton / Sichtbackstein / Putz / Kunststein / Kalkbackstein / Travertin / Naturstein / Waschbeton / Aluminium oder irgendwelchen andern Baustoffen kombinieren – bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich überall.

Zu Punkt 2: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz ist preisgünstig. Ein Quadratmeter (10 mm dick) kostet nur Fr. 22.70! Dazu kommen natürlich noch Verschnitt- und Montagekosten.

Zu Punkt 3: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des modernen Aussenbaus.

So zum Beispiel für:
Fassadenverkleidungen
Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
Baracken und Kioske
Balkonbrüstungen
Dachuntersichten usw.





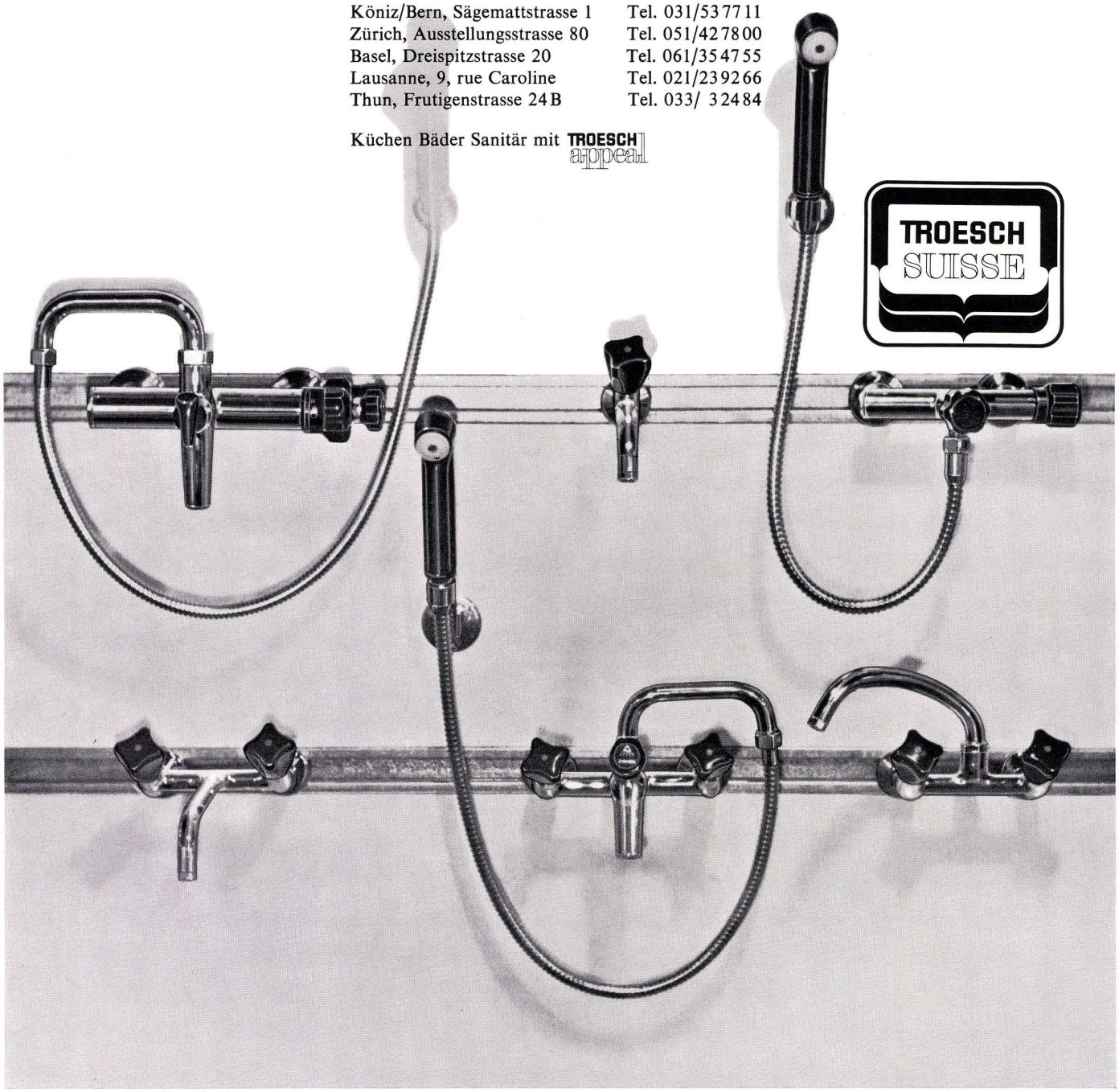
Warum Installationen durch TROESCH-appeal dankbare Kunden schaffen

Es spricht sich herum: Die Qualität der TROESCH-Produkte, das „gewisse Etwas" der Formgestaltung, der Kundendienst, die Kulanz, die fachliche Beratung, das macht einen Teil. Den anderen, das handwerkliche Können, die technische Problemlösung bieten Sie. All das zusammen ergibt dankbare Kunden. Für Sie ebenso wichtig wie für uns. Sichern Sie sich die beste Rückendeckung: Produkte mit dem TROESCH-appeal. Gehen Sie mit uns zusammen.

TROESCH & Co. AG

Köniz/Bern, Sägemattstrasse 1	Tel. 031/537711
Zürich, Ausstellungsstrasse 80	Tel. 051/427800
Basel, Dreispitzstrasse 20	Tel. 061/354755
Lausanne, 9, rue Caroline	Tel. 021/239266
Thun, Frutigenstrasse 24B	Tel. 033/ 32484

Küchen Bäder Sanitär mit TROESCH appeal



Feller-Lichtregler

Helligkeit nach Wunsch

für Glühlampen 40 bis 440 Watt

an Stelle eines gewöhnlichen Schalters einbaubar
mit SEV-Sicherheitszeichen
radioentstört

Erhöhter Bedienungskomfort: Ein Druck auf den Regulierknopf bewirkt das sofortige Ein- oder Ausschalten in jeder Reglerstellung

Adolf Feller AG CH-8810 Horgen Telefon (051) 82 16 11

Für moderne Fassaden, Fenster, Schaufenster, Eingangspartien: Glissa-Leichtmetallprofile der Serie G – ein vielseitig kombinierbares Konstruktionssystem.
Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten

Glissa AG

8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347

Glissa

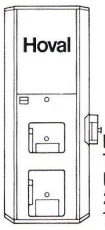
Sie können Ihre Heizungs- und Warmwasser-Kosten reduzieren: indem Sie einen Hoval-Kessel anschaffen, der für Sie spart

Beispiele aus der Praxis zeigen immer wieder, daß Hoval-Anlagen für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Brennstoff verbrauchen als gewöhnliche Heizkessel für die Heizung allein. Warum? Weil der Hoval-Kessel aus Stahl gebaut ist; weil die fugenlose Brennkammer den Eintritt von Falschluft verhindert; weil keine Schamottierung erforderlich ist; weil das patentierte Hoval-Prinzip eine rasante Boileraufheizung gewährleistet; weil die Hoval-Sparsteuerung dafür sorgt, daß der Brenner nur dann einschaltet, wenn die Heizung oder der Boiler Wärme verlangen; weil eine wirkungsvolle Isolation große Abstrahlverluste verhindert und natürlich weil der Hoval-Kessel mit hohem feuerungstechnischem Wirkungsgrad arbeitet. Zudem bietet Ihnen der Hoval-Kessel unvergleichlichen Heizkomfort und jederzeit warmes Wasser soviel Sie wollen.

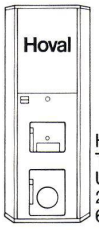
Fragen Sie einen der 300 000 Hoval-Kunden, wie sparsam und komfortabel Hoval-Anlagen sind.

Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser. Verlangen Sie unverbindlich nähere Unterlagen.

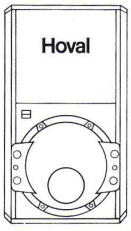
Hoval-Herzog AG
Feldmeilen
Telefon 051-731282
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel), Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien.



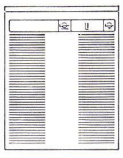
Hoval-Kessel
Typ TKU*
Doppelbrand
20000 bis
130000 kcal/h



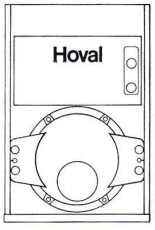
Hoval-Kessel
Typ TKM
Umstellbrand
20000 bis
65000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungs-
kessel
65000 bis
200000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14000 bis
30000 kcal/h



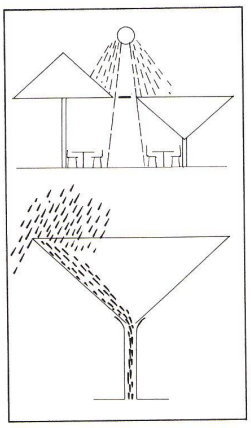
Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungs-
kessel
225000 bis
6 Mio kcal/h

*Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Emil Schenker AG
Storenfabrik
5012 Schönenwerd
064 - 41 20 31



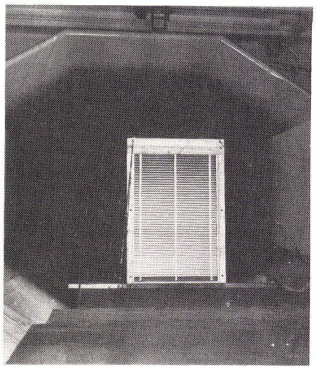
Schematische Darstellung:
Die Schirmform spielt für die Beschattung keine Rolle. Wesentlich ist die Randhöhe und die Ausladung der Schirme. Der Vorteil nach oben gerichteter Schirme liegt in der Regenwassersammlung nach innen.
Farbbild:
Kranzlerterrassen in Frankfurt.
Wolfgang Bader/Arthur Walter
Architekten BDA
Frankfurt am Main
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

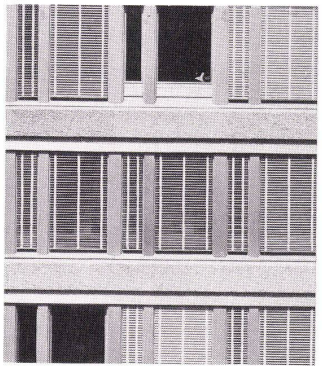
Schenker Storen

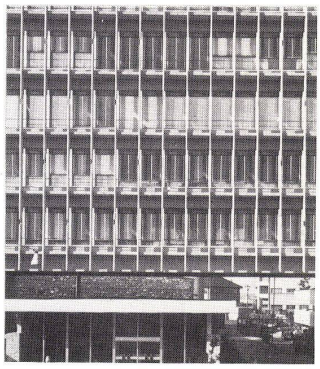
Die bewährten Stoffe, welche bei Schenker-Storen zum Einsatz kommen, sind wetterbeständig, formstabil, wasserabstossend, lichtbeständig und können nass aufgerollt werden. Diese Qualitäten erlauben viele neue Möglichkeiten. Besprechen auch Sie Ihre Sonnenschutzprobleme mit unseren Technikern – sicher werden auch Sie mit ihnen zusammen individuelle Lösungen finden, welche Ihren Wünschen voll entsprechen.

Seit über
10 Jahren
fabrizieren wir
sturmsichere
Raffstoren...

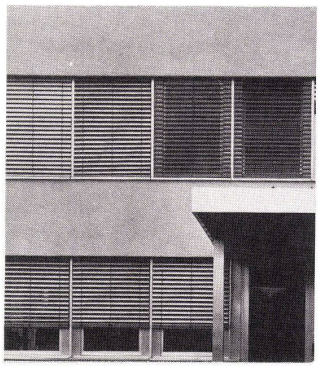
...schon 1961
sind diese im
grossen Wind-
kanal der
Flugzeugwerke
Emmen
hart getestet
worden

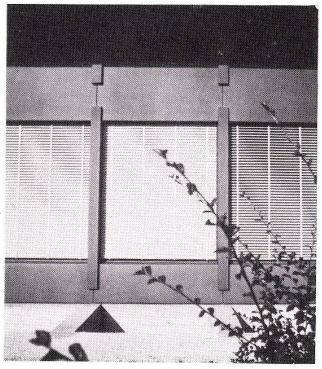


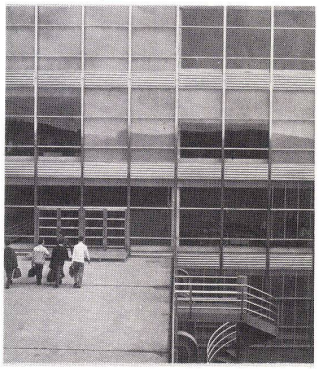


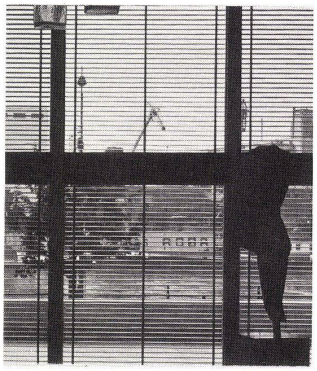


Inzwischen
hat die Praxis
getestet. – Die
sturmsicheren
SCHENKER-
Raffstoren
haben gut
abgeschnitten

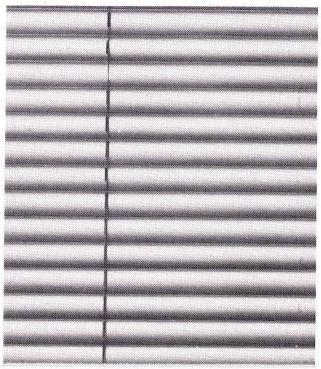








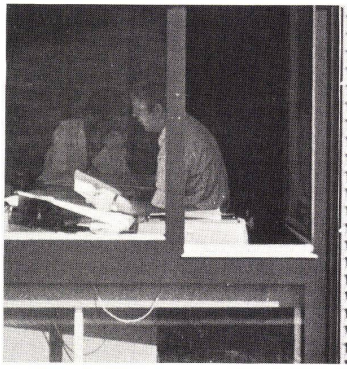
Deshalb
haben wir ein
Plus
in Sachen
Erfahrung

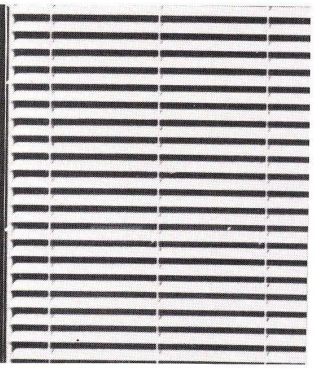


und noch
etwas...

SCHENKER-Raffstoren gibt es in drei verschiedenen Lamellenbreiten:
80 mm, randgebördelt, sturmsicher!
58 mm, randgebördelt, sturmsicher!
50 mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade gestalten, so denken Sie an die drei Rastermöglichkeiten mit SCHENKER-Raffstoren.





Schenker Storen

Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd
Telefon 064 41 20 31

Vertretungen in:
Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St. Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich

Zwei Monate lang lebten vier Löwen im Raubtierhaus des Basler Zoo auf Syntolan. Dazu Dr. E. M. Lang, Zoo-Direktor: «Ich bin überrascht, wie gut Syntolan all die Strapazen überstanden hat. Ich war diesem Versuch gegenüber skeptisch, doch nach 2 Monaten waren dem Teppich keine Spuren anzusehen. Syntolan behagt offensichtlich auch den Löwen.» Ein richtiges Schweizer Qualitätsprodukt!

Syntolan-Steckbrief:
Lieferbar ab Lager in 10 harmonischen Farben · weich und wohnlich · pflegeleicht · fleckenunempfindlich · wasserunempfindlich · schallschluckend · abriebfest · druckunempfindlich · chemikalienfest · motten- und käfersicher · warm · luftdurchlässig · hygienisch · permanent antistatisch ·

SIH-geprüft und empfohlen

Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie unsere Musterkollektion.

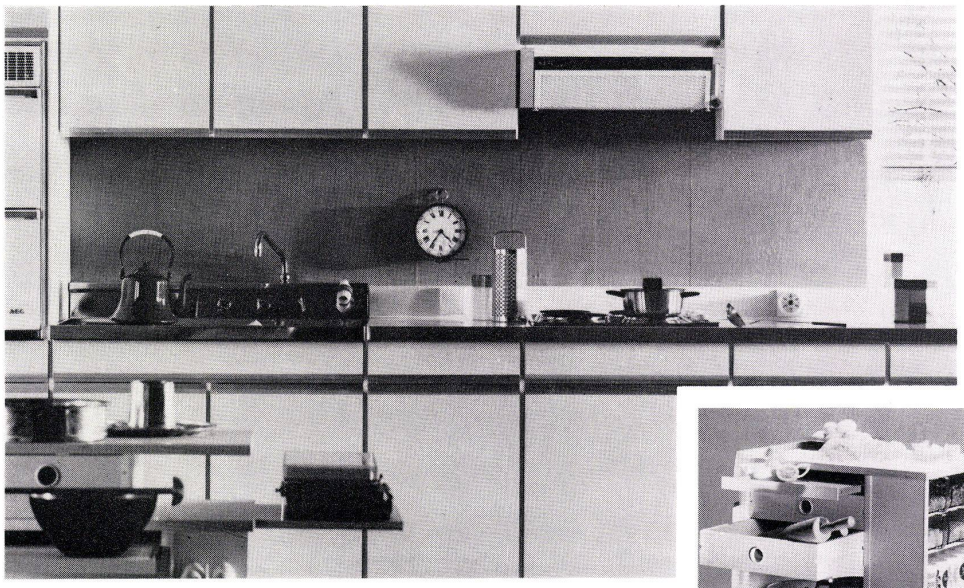
Syntolan, ein Schweizer Qualitätsprodukt, revolutionär, international erfolgreich.

Meyer-Müller

Stampfenbachstrasse 6 8001 Zürich
Tel. 051 34 90 80
Hauptgasse 35 4500 Solothurn
Tel. 065 2 85 15
Bubenbergplatz 10 3000 Bern
Tel. 031 22 33 11

SieMatic die neue Art, Einbauküchen zu bauen. Mit neuen Ideen. Neuen Formen. Neuem Komfort.

Unseren modernen Frauen zuliebe.



SieMatic.
Eine neue Einbauküche im Baukastensystem. In einem System, das mehr als 350 Serientypen enthält. Genug Möglichkeiten zu individuellen Kombinationen.

SieMatic: hervorragend im Ausbau. Konzentrierte Arbeitszentren. Ausgestattet mit modernen Apparaten, um die Arbeit zu erleichtern. Und klare, schöne Formen.

SieMatic. In farbigem oder lichtgrauem Kunststoff. Oder in Holz. Echtem Holz.

Rechts ein rollender Arbeitsplatz: eine der vielen neuen SieMatic-Ideen. Wenn er nicht gebraucht wird, verschwindet er in der Küchenfront.

Sanitär-Kuhn AG

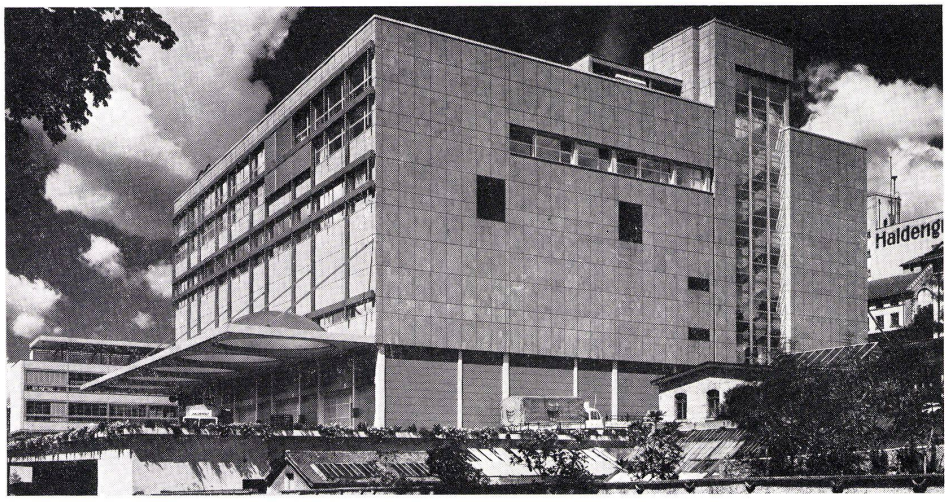
Kuhn

8952 Schlieren, Münchwiesen 3
Telefon 051 98 23 11

4000 Basel, Missionsstrasse 37
Telefon 061 43 66 70

Besuchen Sie unsere
SieMatic-Küchenausstellungen

Gegen das Altern der Dachisolierung gibt es ein sicheres Mittel.



Objekt: Neubau Flaschengeschäft/Neubau Gärkeller/Bauherr: Brauerei Haldengut AG, Winterthur
Projekt und Bauleitung: Peter Stutz, dipl. Arch. ETH/SIA, Winterthur/Mitarbeit: Albert Schmid
Für Kühlraumisolierungen wurden in der gleichen Bauetappe 2500 m² Styrofoam* FR durch Schneider & Co. AG verlegt.

Roofmate.

Es hat sich tausendfach bewährt.

Viele tausend Dächer mit einer Gesamtfläche von über 10 Millionen m² wurden bis heute in Europa mit Roofmate*FR isoliert. Es gibt gute Gründe für diesen Erfolg.

Roofmate nimmt praktisch kein Wasser auf.

Roofmate hat einen besonders hohen, dauerhaften Isolierwert (λ=0,026 kcal/mh °C) – und behält ihn auf Jahrzehnte hinaus!

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfrei und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate ist leicht. Es lässt sich sauber, schnell und staubfrei verlegen.

Verlangen Sie weitere Informationen über Roofmate FR mit dem Coupon. Das Porto kostet Sie weniger als eine unzweckmässige Dachisolierung.

Für persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Techniker gerne zur Verfügung.

Verkaufsstellen für die Schweiz:

schneider+co

Sika Service

Schneider + Co. AG
Scheideggstrasse 2
8401 Winterthur
Tel. 052 29 13 21

Sika Service
Tüffenwies 16–22
8048 Zürich
Tel. 051 62 40 40

An: Dow Chemical Europe S.A.
Verkaufsbüro Schweiz
Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich

Ich wünsche:
- ☐ Dokumentation «Roofmate»
- ☐ Techn. Beratung
- ☐ Devis-Unterlagen

R-BW-1

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

_____

DOW

* Warenzeichen – The Dow Chemical Company

Wände
müssen atmen können!

Fachleute wissen es schon länger: es ist nicht gleich, welche Materialien man zum Verputzen von Wänden und Decken wählt, sofern man unangenehme Nacherscheinungen vermeiden will. Nur atmende Putze und Abriebe, wie Gips und Granol, geben die Gewähr, dass Wände auch wirklich atmen können. Von allen Innenputzen besitzt Gips die grösste Wassersaugfähigkeit. Und nimmt dank dem mikroporigen Gefüge überschüssige Feuchtigkeit der Raumluft rasch auf – genau so, wie es die kostbarsten Blumen – die Orchideen – auch tun. Die mit den luftführenden Zellen ihrer Wurzeln der Luft Feuchtigkeit und Nährstoffe entreissen. Gips kann aber mehr. Er gibt die aufgenommene Feuchtigkeit später auch rasch wieder ab – atmet also. Und reguliert damit auf natürliche Weise den Feuchtigkeitsgehalt der Raumluft. Wovon unser Wohlbefinden und unsere Leistungsfähigkeit abhängen!

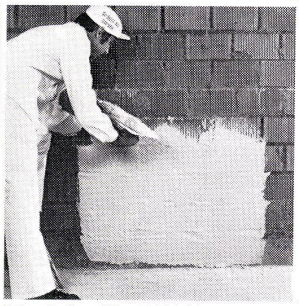
Repräsentative Putze und Abriebe:

LENTOLIT-Weissputz
SAARALIT-Maschinenputz
GRANOL-Wandputz
GRANOL-Deckenputz
GRANOL-Spezialabrieb
GRANOL-Einschichtabrieb
GRANOL-Innengrundputz

GIPS GIPS-UNION

GIPS-UNION AG
Postfach 8021 Zürich
Tel. 051/23 37 60

Dekorativ: Granol-Wandputz

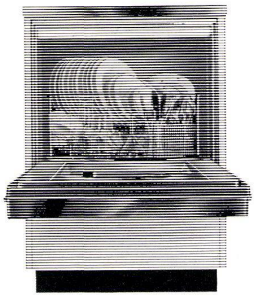


Rationell: Granol-Einschichtabrieb

Repräsentativ: Granol-Wandputz

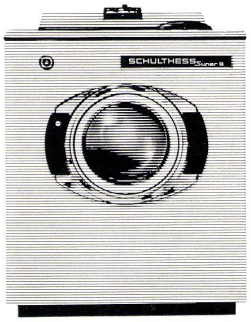
Jahraus, jahrein laufen einige 24 Stunden im Tag. Und gehen immer noch.

Wie lange gehen wohl jene, die nur einige Stunden laufen pro Woche?



Schulthess Geschirrwaschautomat SG/6.
Fassungsvermögen: 6 Normgedecke. Lochkarten steuern die verschiedenen Wasch- und Spülprogramme. Sechsfaches Düsensprühsystem und drehbarer Geschirrkorb vervielfachen die Waschwirkung. Sehr kurze Waschzeiten. Vollautomatisch vom Vorspülen bis zur Glanztrocknung.

Schulthess Universal. Waschvollautomat für Etagen, Einfamilienhäuser und kleinere Mehrfamilienhäuser.
Programmwählscheibe mit 14 Programmen. Hohe Schwingdrehzahl. Absolut stand- und vibrationssicher.
Alle Temperaturen werden automatisch gesteuert, reguliert und den entsprechenden Textilien angepasst.



Schulthess Super 4 oder 6 sind Waschvollautomaten mit Lochkartensteuerung. Für grössere Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser.
Die einzigartige Lochkartensteuerung ermöglicht sämtliche heutigen und zukünftigen Waschprogramme, die alle ganz exakt auf das Waschgut abgestimmt sind.

Schulthess Electronic 64 Münzwaschvollautomat für Mehrfamilienhäuser, Wohnsiedlungen und Waschsalons.
Wahl der verschiedenen Waschprogramme durch Geldeinwurf. Keine Wasch- und Stromabrechnungen mehr mit den Mietern. Das Kassenbestandzählwerk zeigt den genauen Stand der Waschgeld-Einnahmen an.
Die Electronic 64 kassiert, wählt, wäscht, zählt und rechnet ab.

Ins Schulthess-Programm gehören auch Grosswaschanlagen, Extraktoren, Zentrifugen, Trockner, Muldenmangen und Bügelautomaten.

1845 1970

SCHULTHESS

Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, **8039 Zürich,** Stockerstrasse 57, Tel. 051 36 73 50, **3000 Bern,** Aarbergergasse 36, Tel. 031 22 03 21, **7000 Chur,** Bahnhofstrasse 9, Tel. 081 22 08 22, **9008 St. Gallen,** Langgasse 54, Tel. 071 24 97 78, **1200 Genf,** 6, rue de la Flèche, Tel. 022 35 88 90, **1003 Lausanne,** 3, place Chauderon, Tel. 021 22 56 41, **2000 Neuenburg,** 9, rue des Epancheurs, Tel. 038 5 87 66, **6962 Lugano-Viganello,** Via la Santa 18, Tel. 091 51 89 71.

691

Armierungsstähle

Armierungsnetze

Ablaufleitungen
aus Gusseisen,
plastifiziertem Stahl
und
Kunststoff

Schachtabdeckungen
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen
aus Gusseisen
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

Qualitätsprodukte für den Hoch- und Tiefbau

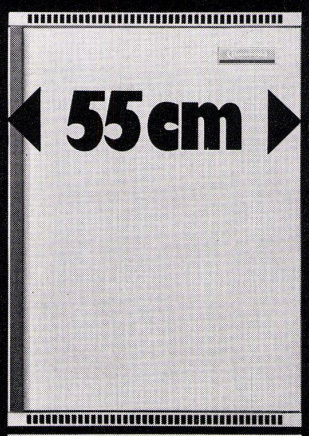
VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen

VON ROLL

Ein neuer Bauknecht-Clou: Alle Geräte nach Schweizer-Norm!

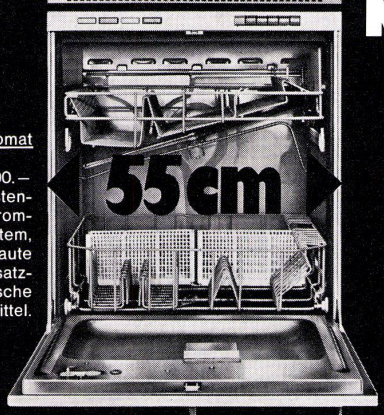
Kompressor-Einbaukühlschrank

5 Modelle von 130 bis 245 l Inhalt
ab Fr. 298.–



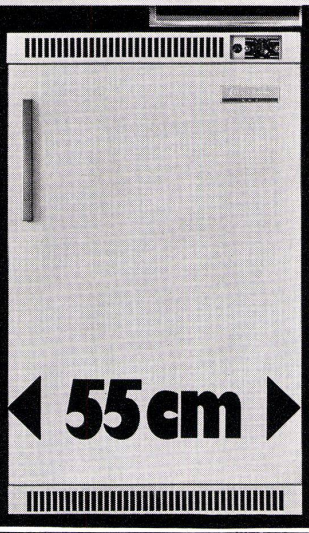
Einbau-Geschirrspülautomat

für 10 Massgedecke, Fr. 1690.–
4 vollautomatische, drucktastengesteuerte Programme, Chromstahlausführung, Totalsprühsystem, serienmässig eingebaute Wasserentkalkungsanlage, Zusatztrockenheizung, automatische Zugabe von Spül- und Klarspülmittel.



***Einbau-Tiefgefrierschrank

Inhalt 130 Liter Fr. 498.–
mit Schnellgefrierfach
für schockartiges Eingefrieren.



Bauknecht Einbaugeräte lassen sich problemlos frontbündig oder bis zu 20 mm vorstehend in der Küchenkombination einsetzen und gewährleisten ein modernes, kompaktes Küchenbild.
SEV-geprüft, Fabrikgarantie, sowie zuverlässiger Kundendienst in der ganzen Schweiz.

Wir senden Ihnen gern unsere neue, ausführliche Dokumentation mit den Einbaurichtlinien!

Bauknecht SERVICE

Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen!

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht Einbau-Programm.

Name

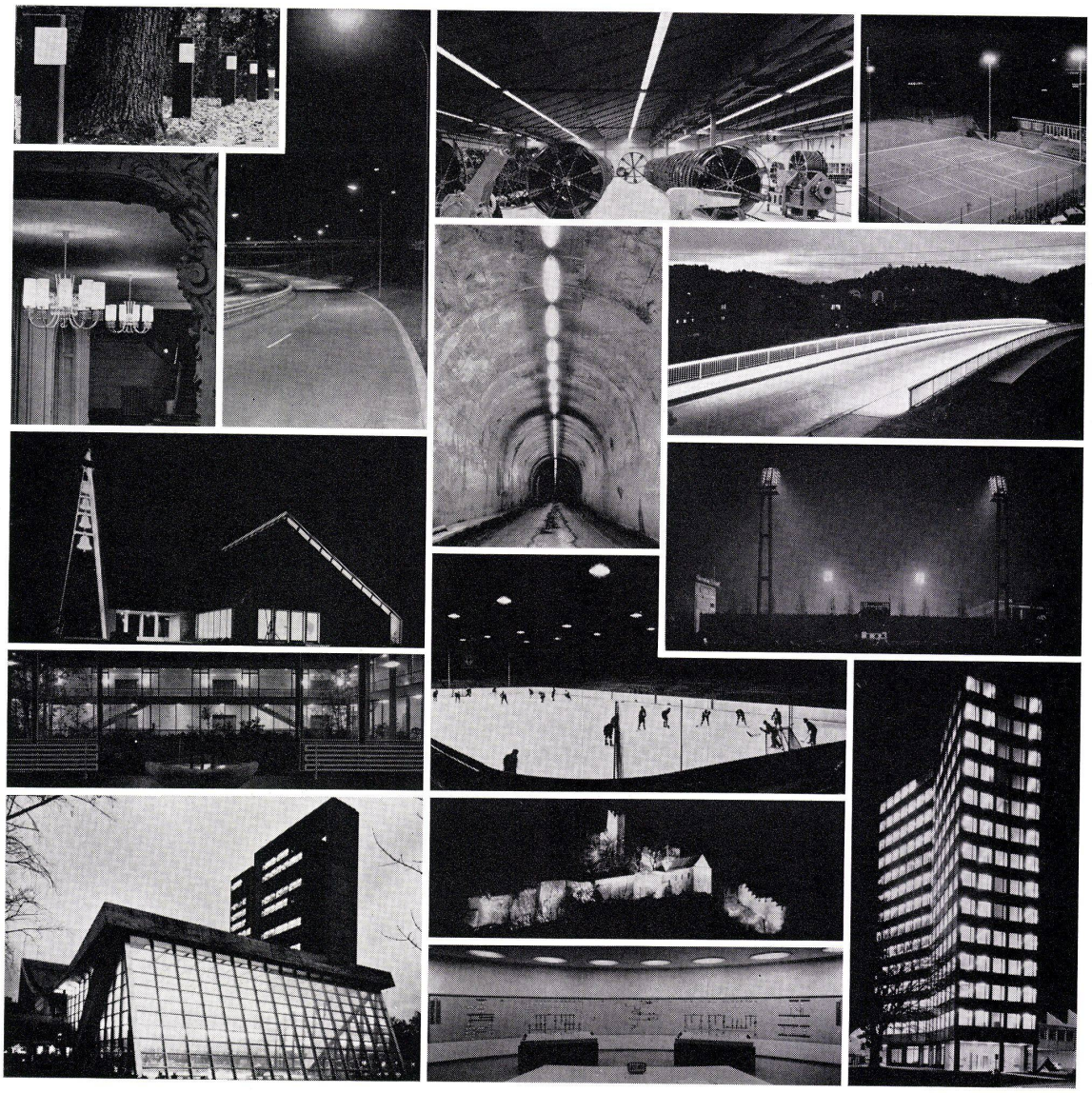
Adresse

PLZ/Ort

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

791

Leuchtende Beispiele — BAG Beleuchtungsanlagen



Unterbreiten Sie uns Ihre Beleuchtungsprobleme — unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne.

BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi
Fabrik, Verwaltung, Verkauf
5300 Turgi, Tel. 056 / 3 11 11

Ausstellungsräume:

8023 Zürich Konradstrasse 58 Tel. 051 / 44 58 44
8023 Zürich Pelikanstrasse 5 Tel. 051 / 25 73 43

Büro für lichttechnische Beratung:

3007 Bern Schwarztorstr. 123 Tel. 031 / 25 30 22

Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarztorstr. 126, Tel. 031 / 25 30 22
1003 Lausanne, 18, rue St. Martin, Tel. 021 / 23 76 82
8023 Zürich, Konradstrasse 58, Tel. 051 / 44 58 44
6600 Locarno, Palazzo S. E. S. Tel. 093 / 7 61 82

Möbel im Stil unserer Zeit

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihren Katalog
a) Gartenmöbel
b) Büroeinrichtungen
c) Objektmöblierungen

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Einsenden an Stella-Werke AG
2854 Bassecourt, Telefon 066 - 3 71 77

stella

Bestseller: OE-9

1968 kam er auf den Markt. Seither hat er sich in Tausenden von Anlagen im In- und Ausland bewährt – unser Kleinoelbrenner OE-9. Mit einem Leistungsbereich von 15000–130000 kcal/h ist dieser Kompakt-Brenner speziell für Ein-, Zwei- und kleinere Mehrfamilien-Häuser entwickelt worden.
Diesen Brennertyp liefern wir unter der Typenbezeichnung OE-9 G auch als Gasbrenner.

OERTLI-Brenner – OERTLI-Vorteile:

Geräuscharmer Betrieb * gute Verbrennungsresultate * einfache Regulierung und Anpassungsmöglichkeiten an alle Kesseltypen * geringer Stromverbrauch * einfacher elektrischer Anschluss * moderne, raumsparende und formschöne Ausführung.

OERTLI-Service – einzigartig in der Schweiz!

In der Schweiz besitzt OERTLI die grösste private Serviceorganisation. Dazu gehören 71 Servicestationen mit über 250 mobilen Servicestellen.
Jeder Servicemonteur ist ein ausgebildeter Fachmann. Er sorgt für die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit der OERTLI-Apparate. Sein Service-Wagen ist ein fahrendes Ersatzteillager und jederzeit einsatzbereit. Wenn man ihn braucht, ist er rasch zur Stelle – auch in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen.
Denken Sie daran:
OERTLI-Produkte sind das Ergebnis intensiver Forschung, langjähriger Erfahrung und sorgfältiger Arbeit.
Qualitätsprodukte also, für die Sie sich mit ruhigem Gewissen einsetzen können.

ING. W. OERTLI AG, Brenner für Oel und Gas, Wasseraufbereitung
Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Tel. 051 85 05 11

ŒRTLI

Carina Waschtischsystem ideal im modernen Spital

Die pat. SOLSANA-Ab- und Überlaufkonstruktion ermöglicht hygienisch einwandfreie Bedingungen am Waschtisch.

Das separate CARINA-Tablar erweitert die Abstellfläche und stellt eine praktische und ökonomische Lösung dar.

Den Bedürfnissen angepasster «form 2000» Kristallspiegelschrank, Handtuch- und Seifenhalter sowie PRONTO Siphon sind weitere für das Spital entwickelte Spezialitäten von

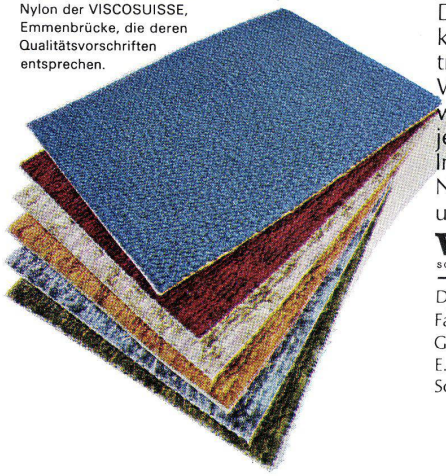
Sabez Sanitär-Bedarf AG, Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich, Telefon 051 47 35 10

Sabez

Das kleinste Haus mit NYLSUISSE-Teppich.

®
NYLSUISSE
qualité contrôlée

NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.



Sicher weiss die kleine Puppenmutter nicht, dass der NYLSUISSE-Teppich schallschluckend und lichtecht ist.

Der Kleinen sind auch Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit nicht das Wichtigste. Doch die Vorteile fusswarm und trittelastisch sind ihr vertraut; die fühlt sie.

Wenn sie gross ist, wird sie diese Vorteile schätzen. Dann weiss sie, dass ein NYLSUISSE-Teppich «qualité contrôlée» in jedes Haus gehört.

Informieren Sie sich über das grosse Sortiment von NYLSUISSE-Teppichen, uni und gemustert in vielen Farben, bei unserer Marketing-Abteilung.

VISCOSUISSE
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Telefon 041-5 21 21

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche:

Fatati SA, Quartino
Giubiasco Industrie AG, Giubiasco
E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda
Stamm AG, Eglisau
Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau
Tischhauser & Co. AG, Bühler
Tiara AG, Urnäsch

So oder so! Normalfälle oder Spezialfälle sind NOVOPAN Fälle!

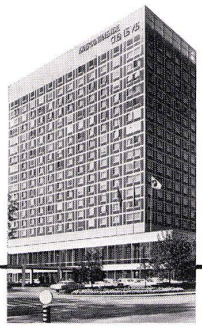
Zwar «tut» es da und dort auch irgendeine Spanplatte.
Vielfach eignen sich aber nur NOVOPAN-Spanplatten.

NOVOPAN

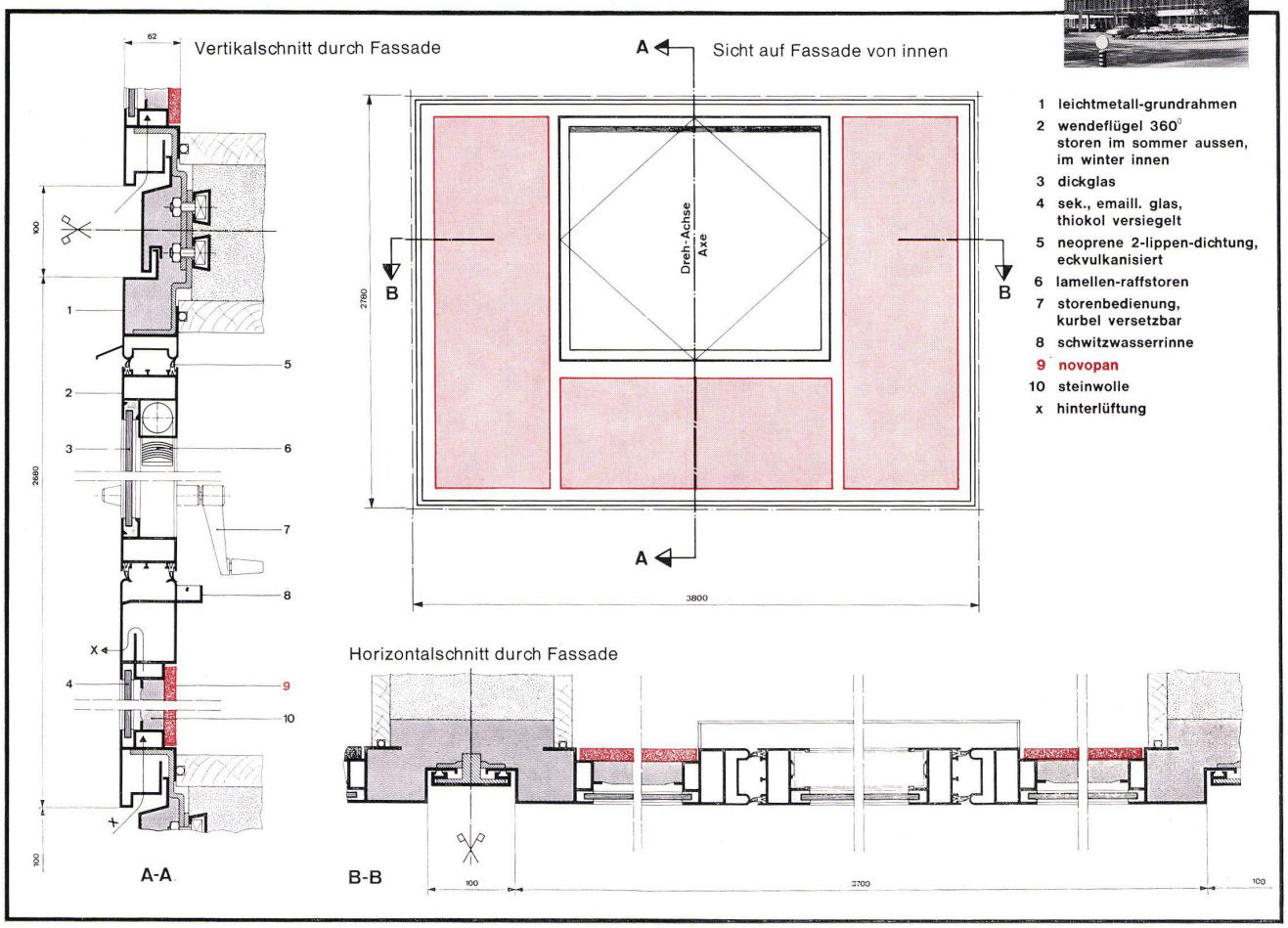
NOVOPAN – bestes Stehvermögen
NOVOPAN – dämmt Schall und Lärm
NOVOPAN – isoliert gegen Kälte und Wärme
NOVOPAN – ist feuerhemmend
NOVOPAN – technischer Beratungsdienst
NOVOPAN – instruktive Verarbeitungsblätter

NOVOPAN AG 5313 Klingnau ✆ 056/45 27 71

Über 3000 m² NOVOPAN als innere Fassadenverkleidung



Hotel Intercontinental, Genève
Architekten: Addor + Juillard, Genève
Konstruktion: Hirsch-Metallbau, Biel



Kompromisslos

Wieso — sagten wir uns — sollen wir Kompromisse schliessen, wenn doch feste Brennstoffe je länger je weniger in Frage kommen? Wir warfen die Argumente Baukostensenkung und Platzeinsparung in die Waagschale, lehnten Kompromisse ab und schufen den überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM (von 20 000—106 000 kcal/h). — Hier ist er!

Kein Kompromiss mit den Dimensionen: Der Bitherm BM ist so erstaunlich klein, dass Sie Raum und Geld anderswo investieren können.

Kein Kompromiss mit der Bescheidenheit: Der Chromnickelstahl-Boiler des Bitherm BM liefert stets genügend warmes Wasser.

Kein Kompromiss mit der Zukunft: Der BM ist robust, hat ein langes Leben und ist dank der Gussgliederbauweise jederzeit erweiterungsfähig.

Kein Kompromiss mit dem Lärm: Der BM heizt praktisch geräuschlos.

Kein Kompromiss mit Russ und Staub: Der stets saubere Heizraum kann deshalb auch als Trocknungs- oder Bastelraum verwendet werden.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard **BM**

IDEAL STANDARD AG

4657 Dulliken
Verwaltung:
8600 Dübendorf, Tel. 051 85 11 03

▼▼ 2598

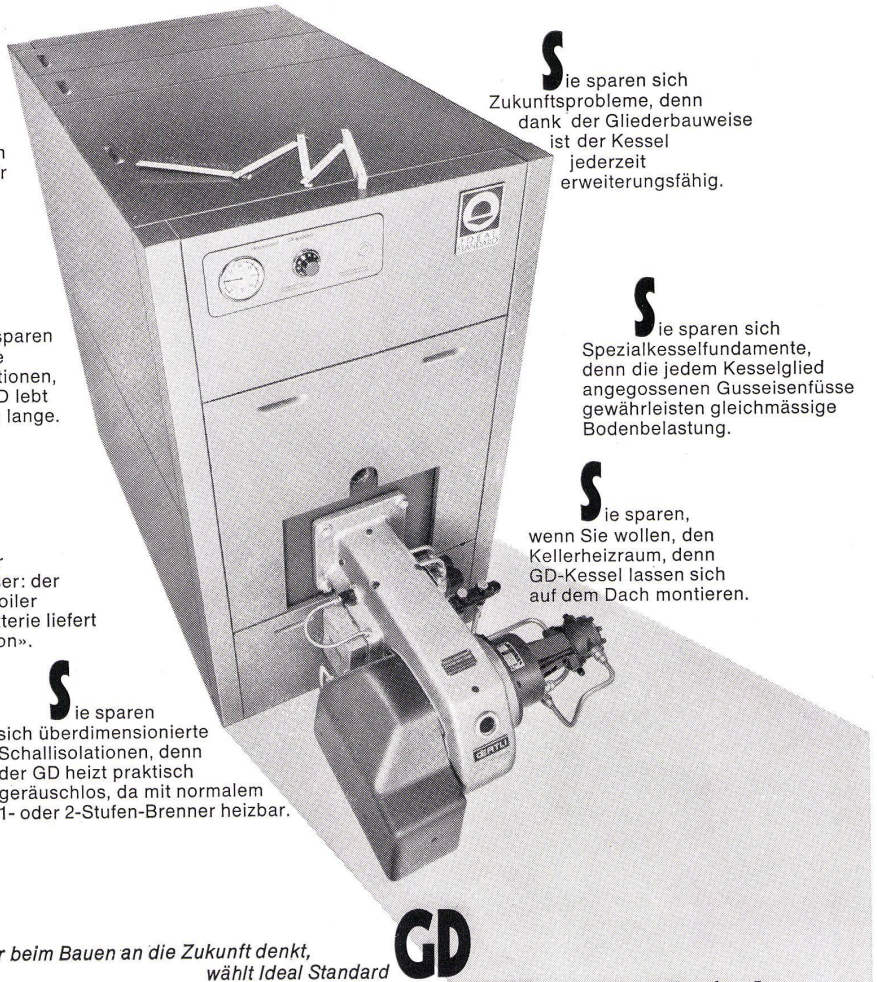
Raumsparer

Auf dem Weg zur Zukunftsheizung, die überhaupt keinen Raum mehr beansprucht, schufen wir den Überdruckkessel GD, der enorm viel Raum spart. Viel Raum im Heizraum, und Raum in allen Stockwerken, dank dem kleinen Kaminquerschnitt.

Was sparen Sie sich ausserdem mit dem GD?

Sie sparen sich die ganze Problematik der Beheizung von Miethäusern und Wohnblöcken, denn wir haben mit 19 kompakten Kesseleinheiten (von 132 000—958 000 kcal/h) alles für Sie gelöst.

Sie sparen sich Zukunftsprobleme, denn dank der Gliederbauweise ist der Kessel jederzeit erweiterungsfähig.



Sie sparen sich baldige Neuinstallationen, denn der GD lebt unglaublich lange.

Sie sparen sich Spezialkesselfundamente, denn die jedem Kesselglied angegossenen Gusseisenfüsse gewährleisten gleichmässige Bodenbelastung.

Sie sparen Ihren Mietern Ärger mit dem Warmwasser: der Chromnickelstahlboiler oder die Zellen-Batterie liefert es stets «à discrétion».

Sie sparen, wenn Sie wollen, den Kellerheizraum, denn GD-Kessel lassen sich auf dem Dach montieren.

Sie sparen sich überdimensionierte Schallisolationen, denn der GD heizt praktisch geräuschlos, da mit normalem 1- oder 2-Stufen-Brenner heizbar.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard

GD

IDEAL STANDARD AG

4657 Dulliken, Tel. 062 211115
Verwaltung:
8600 Dübendorf, Tel. 051 851103

WW 2599

die CLARIT-Türe SUPER CADETTE® bringt 2 m² zusätzliches licht!

Haben Sie schon daran gedacht, dass eine Türe zu einer Lichtquelle werden könnte, sogar im Innern des Hauses? Ob offen oder geschlossen überträgt die Clarit-Türe SUPER CADETTE auf ihrer ganzen Fläche Licht... und ist ein ideales Bindeglied zur Erhellung des Herzens Ihres Hauses.
Die Clarit-Türe SUPER CADETTE ist aus durchscheinendem sekurisiertem Ornamentglas, verhindert den Einblick in den Raum und sichert dessen Intimsphäre.
Durch Vorsehen von Clarit-Türen SUPER CADETTE überall dort im Haus, wo Kondensation, Dampf und Feuchtigkeit auftreten haben Sie die Gewissheit für immerzu unverändert neuwertige Türen.
Die Clarit-Türen SUPER CADETTE sind in vier Abmessungen montagefertig lieferbar und anpassbar für alle üblichen Holz-und Metallrahmen.

SAINT-GOBAIN

EXPROVER S.A.
1, RUE PAUL LAUTERS
1050 BRUXELLES
BELGIQUE

SABIAC S.A.
2, PLACE BENJAMIN CONSTANT
LAUSANNE, SUISSE
☎ (021) 237 854

PG CONSEIL SGE 704

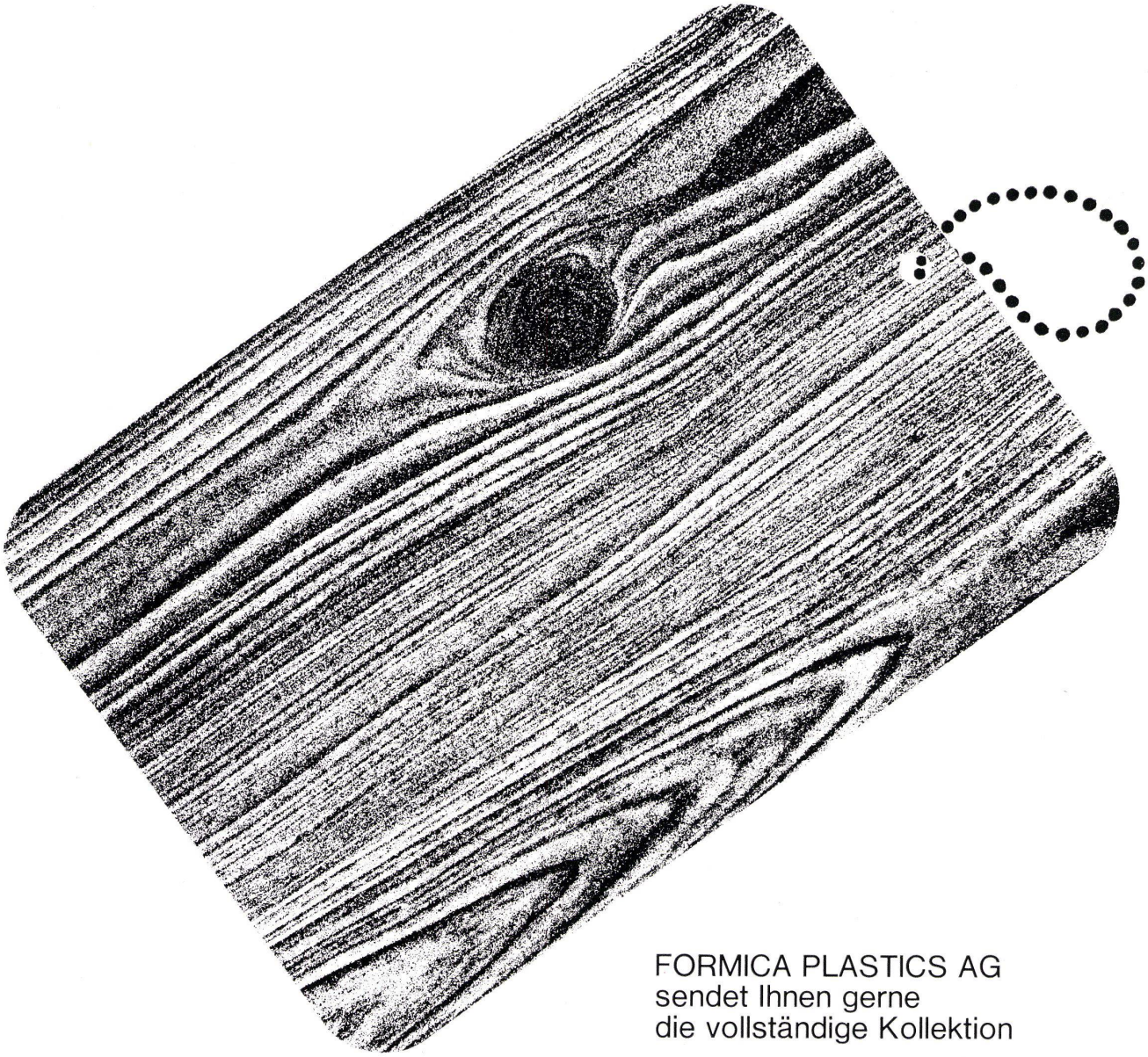
® Eingetragenes Warenzeichen

Natürlichkeit – natürlich

PORENFINISH®

EXKLUSIV

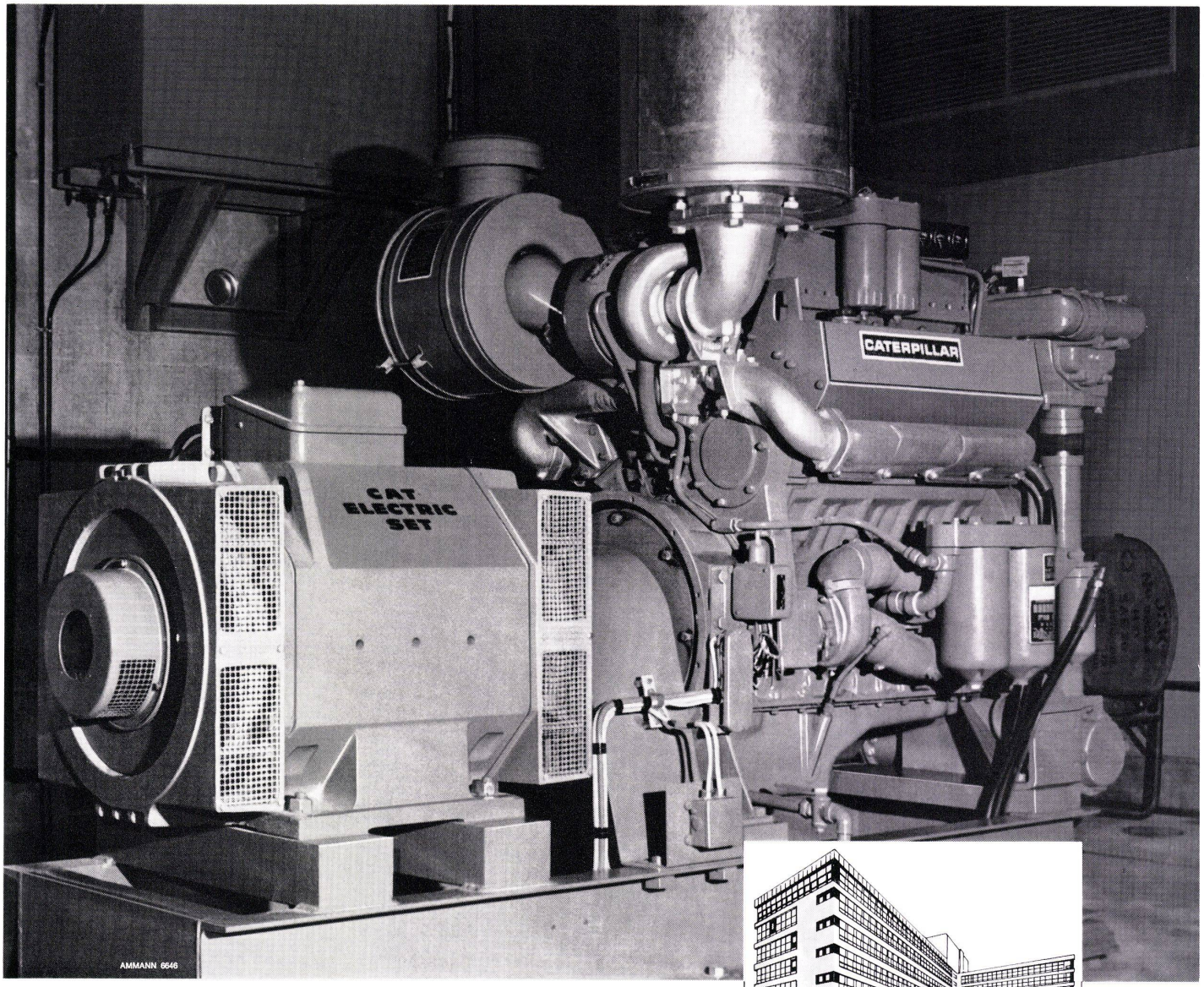
Diese Exklusivkollektion
von Formica enthält jetzt
21 erlesene Dessins

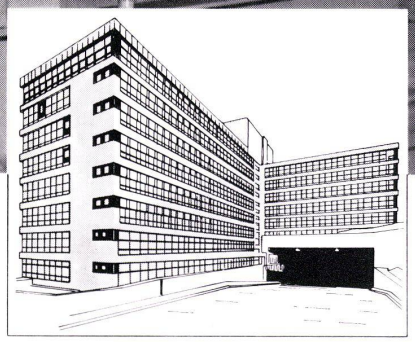


FORMICA PLASTICS AG
sendet Ihnen gerne
die vollständige Kollektion

FORMICA®

FORMICA PLASTICS AG
9303 Wittenbach / SG
Postfach 5
Telefon 071 98 16 14/15





Caterpillar-Notstromgruppe im neuen PTT-Verwaltungsgebäude in Bern

Eine vollautomatische Caterpillar-Notstromgruppe (200 kVA) stellt bei Netzausfall die Energie her für die Notbeleuchtung und für die Speisung betriebswichtiger Einrichtungen, wie Ventilation, Lift und Haustelephonzentrale des neuen PTT-Verwaltungsgebäudes Schönburg.

Wir projektieren, bauen und installieren Caterpillar-Notstromgruppen von 50 bis 675 kW Leistung.
Verlassen Sie sich auf unsere Erfahrung.
Unser bewährter Kundendienst ist auch nach der Installation der Anlage immer für Sie da.

Caterpillar und Cat sind Schutzmarken der Caterpillar Tractor Co S 1270

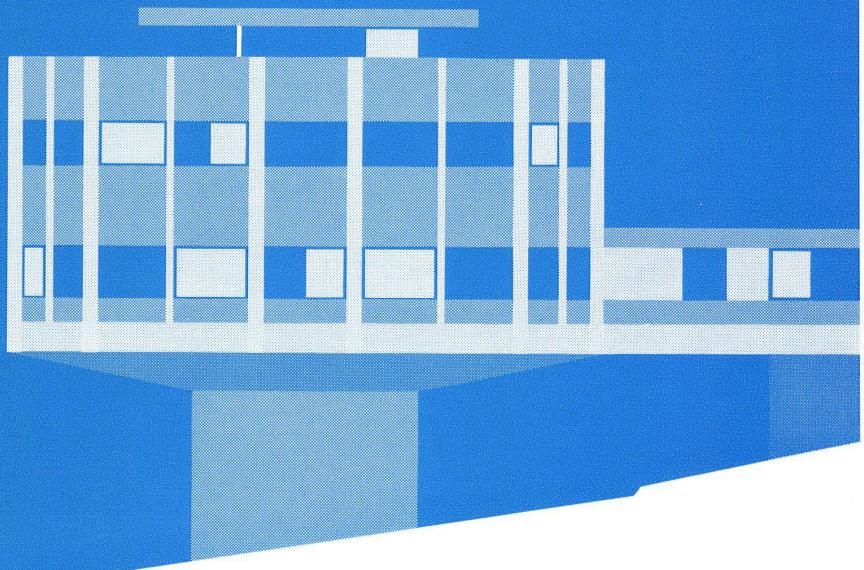
AMMANN ULRICH AMMANN Baumaschinen AG
4900 Langenthal ✆ 063/2 27 02 + 2 51 22

Geborgen, geschützt. Während Generationen. Dank Kupfer. Beständig wie kein anderes Material. Kein Anstrich, kein Unterhalt. Der Fachmann arbeitet gern mit Kupfer. Eine gute Kapitalanlage: Dächer, Regenrinnen, Ablaufrohre aus Kupfer, das zu Beton und Glas ebenso passt wie zu Holz, Backstein und Eternit. Zufriedenheit des Bauherrn, Freude des Architekten, Stolz des Handwerkers: Kupfer.

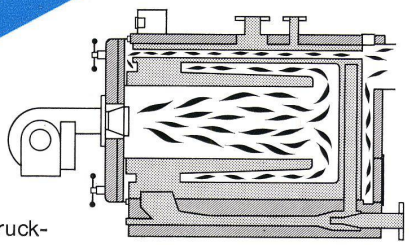
METALLVERBAND AG BERN UND ZÜRICH

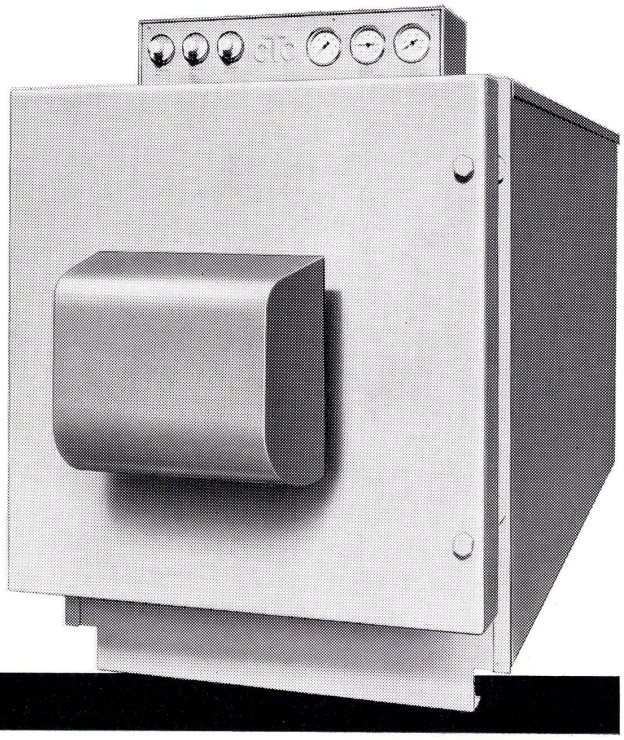
METALLWERKE AG DORNACH SCHWEIZ. METALLWERKE SELVE & CO THUN BOILLAT SA RECONVILIER

Überdruckkessel



Berghotel «Crap Sogn Gion»
Laax/Flims.
Heizzentrale mit CTC
Überdruckkessel.





CTC Überdruck-
kessel für
Überbauungen, Hochhäuser, Kommunal- und Industriebauten. Der CTC Überdruckkessel, Typ 1200, ist speziell für Oel- und Gasfeuerung konstruiert. Lieferbar mit oder ohne Zellen-Hochleistungs-Boiler aus Chromstahl.
Die Rauchgase werden von der Flamme weg zurück in die vordere Umkehrkammer und dann durch die Nachschaltheizflächen dem Rauchgassammler zugeführt. Dieses Prinzip erlaubt eine optimale Ausnützung der Rauchgase.
Leistung von 130000–2000000 kcal/h. 10 Jahre Garantie. Auskunft durch:

CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

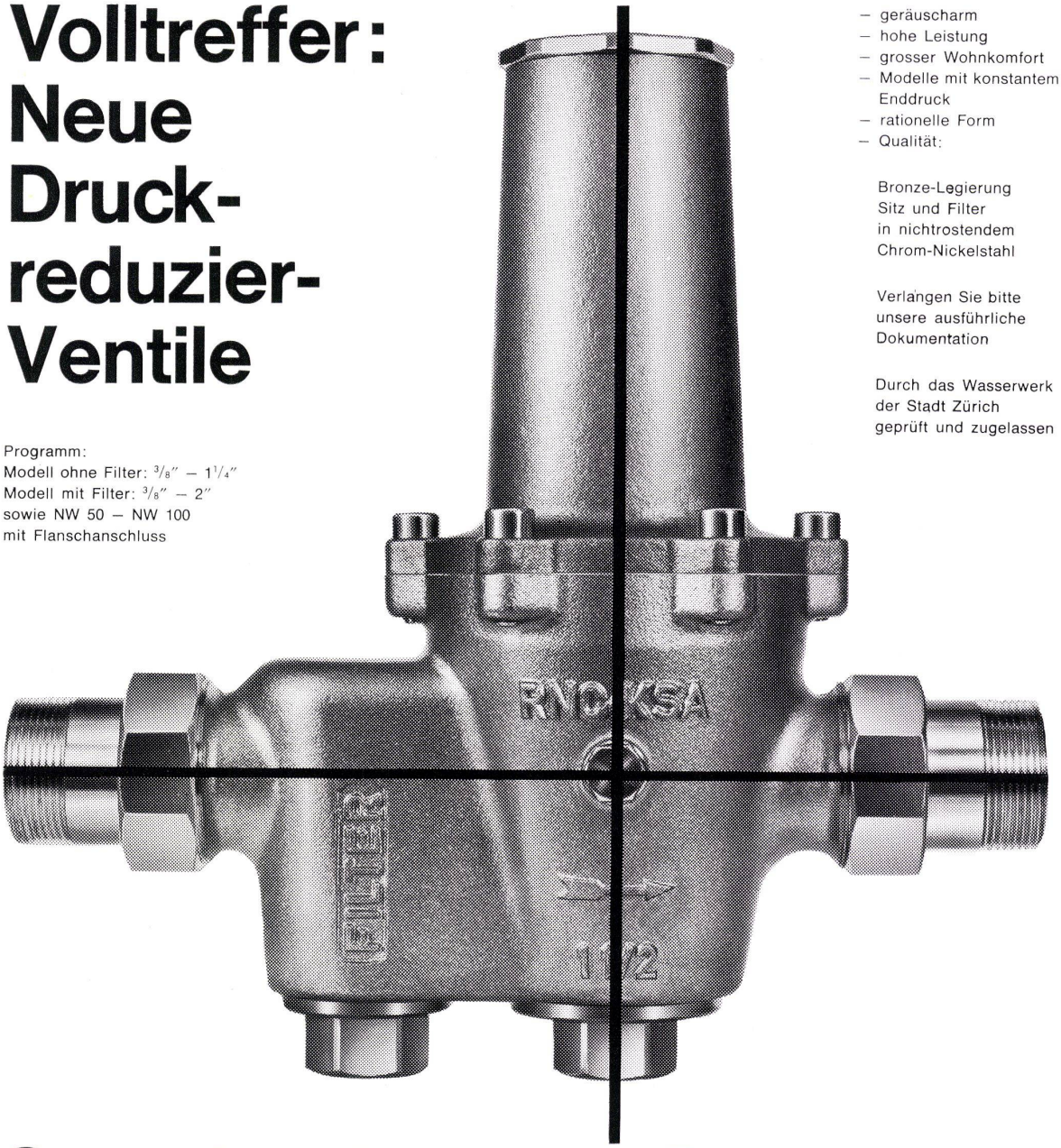
VETROFLEX

Die Isolierung

GLASFASERN AG
Verkaufsbüro
Nüschelstrasse 30
8039 Zürich

Volltreffer: Neue Druck-reduzier-Ventile

Programm:
Modell ohne Filter: 3/8″ – 1 1/4″
Modell mit Filter: 3/8″ – 2″
sowie NW 50 – NW 100
mit Flanschanschluss



- geräuscharm
- hohe Leistung
- grosser Wohnkomfort
- Modelle mit konstantem Enddruck
- rationelle Form
- Qualität:

Bronze-Legierung
Sitz und Filter
in nichtrostendem
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte
unsere ausführliche
Dokumentation

Durch das Wasserwerk
der Stadt Zürich
geprüft und zugelassen

Gemeinschafts-Nussbaum

R. Nussbaum & Co. AG
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik

RN CO

4600 Olten 1
Martin-Disteli-Strasse 26
Telefon ✆ 062 21 33 33

8045 Zürich
Eichstrasse 23
Telefon 051 35 33 93

4000 Basel
Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

1000 Lausanne
12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47

Produktion Kugler

Kugler
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik SA

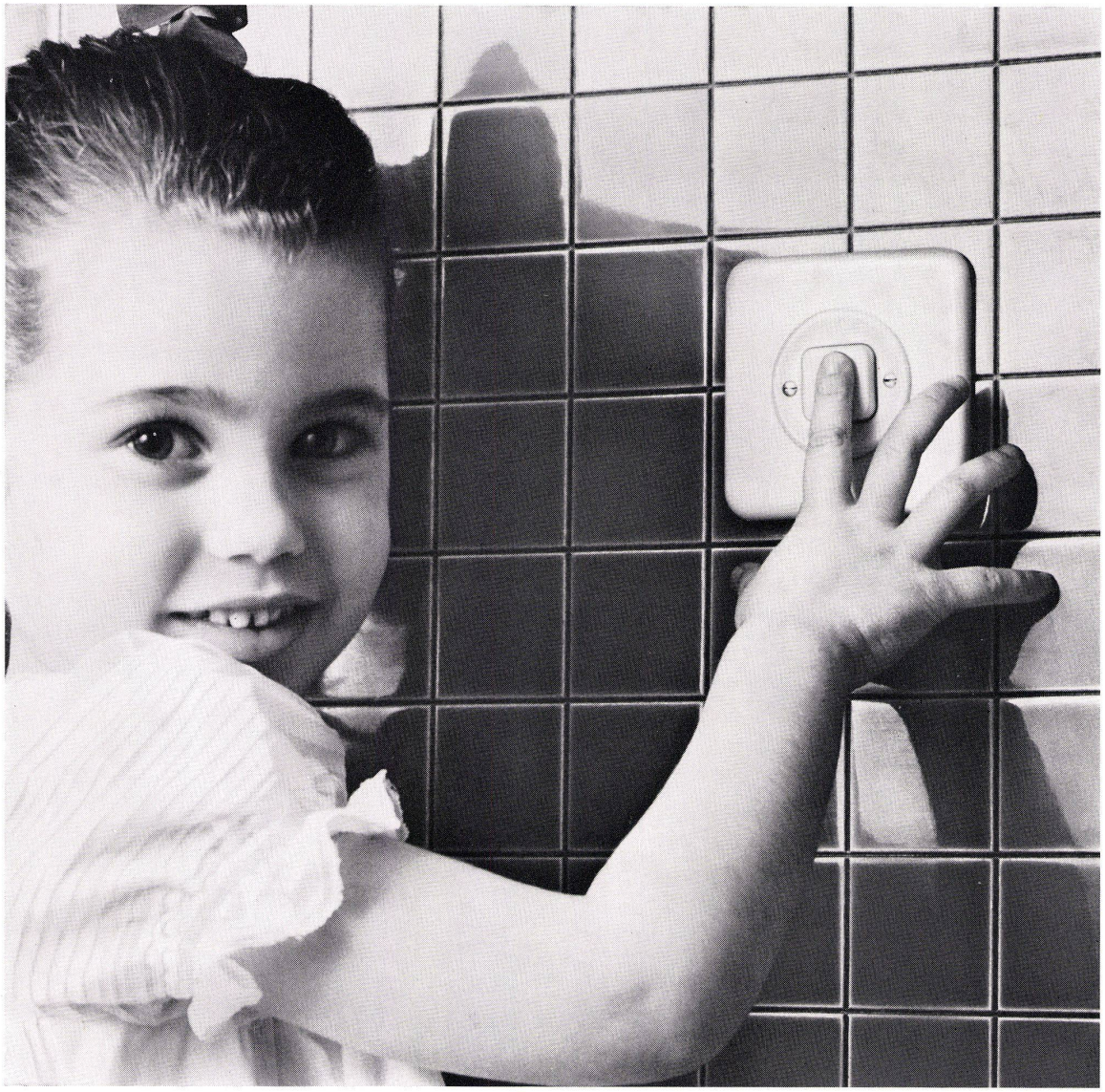
K SA

1211 Genf 8
La Jonction
Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich
Josefstrasse 129
Telefon 051 44 51 11

Der neue Spülkomfort: GEBERIT ELECTRA

Die elektromagnetische Auslösung, die zu allen GEBERIT-Spülkästen passt.



GEBERIT ELECTRA macht das Betätigen der WC-Spülung spielend leicht. Sie ist leise und absolut betriebssicher, dazu unabhängig vom Wasserdruck, unabhängig vom Schwimmerventil und erfordert keinen Filter in der Wasserzuleitung. Alle elektrischen Zubehörteile sind vom SEV genehmigt. Die Betätigung mittels pneumatischen Fusswand- bzw. Fussbodendrückern ist wartungsfrei und genügt höchsten hygienischen Anforderungen.

Weitere Möglichkeiten für die Auslösung des Spülvorganges sind der Hand-Impulsschalter, der direkt mit dem Magnetheber verbunden wird, fotoelektrische oder Zeitauslösung usw.

Die GEBERIT ELECTRA lässt sich daher auch in einem anderen Raum installieren. Und zwar so, dass alle Teile verdeckt sind, also nichts beschädigt werden kann.
Und was besonders wertvoll ist:
Die GEBERIT ELECTRA wahrt das Baukasten-Prinzip. Der Elektromagnetheber passt auf die Universalgarnitur und kann somit auch nachträglich auf alle GEBERIT-Spülkästen (ab Modell 1968) montiert werden: auf WC- und Pissoir-Spülkästen, auf tiefhängende und hochhängende wie auch das Wandeinbau-Modell Nr. 10.600.
Verlangen Sie unseren ELECTRA-Prospekt bei Ihrem Sanitär-Grosshändler oder direkt bei uns.

GEBERIT

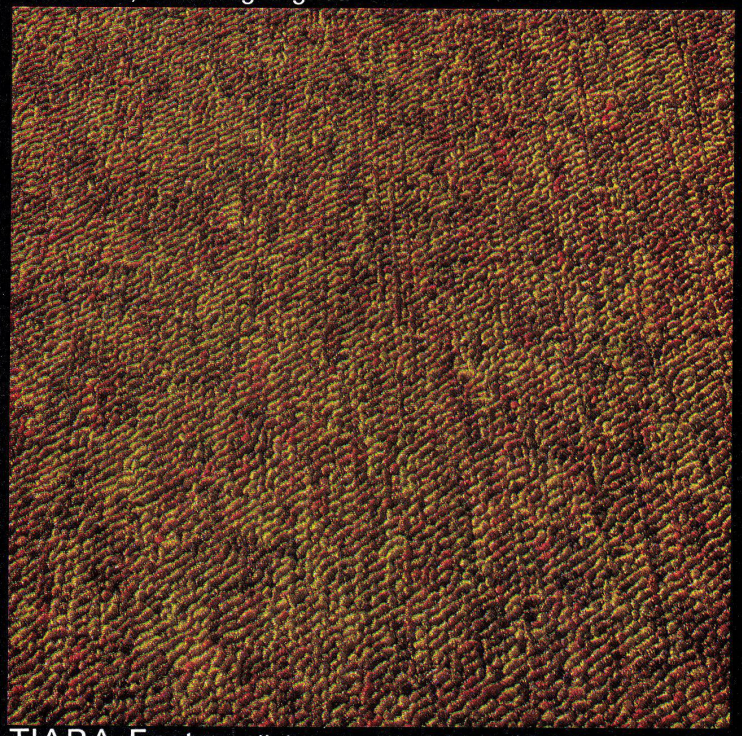
GEBERT+CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 2 03 44 Telex 75625

Sie sind ein Architekt, der das Beste will...

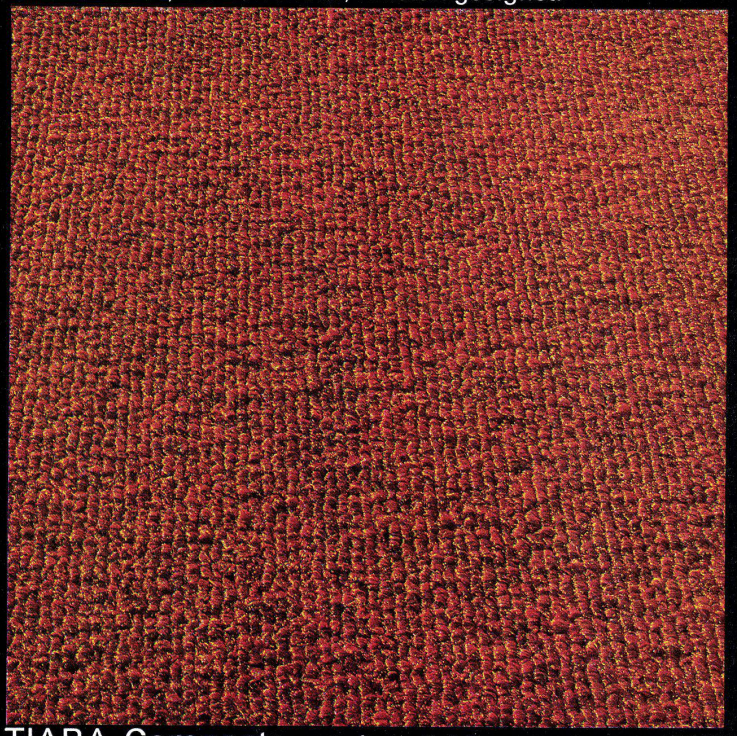
...und hatten bis heute eigentlich nur die Wahl zwischen einem strapazierfähigen oder einem wirkungsvollen, schönen Teppichboden. Jetzt sind Sie diese Sorgen los. Tiara bringt 4 neue Objektqualitäten, die beide Eigenschaften in sich vereinen, nämlich Strapazierfähigkeit und attraktives Aussehen! Also: 4 neue Tiara-Teppichböden, die Sie für jedes Objekt verwenden können, wo ein robuster und doch luxuriöser Teppichboden liegen soll.

TIARA-Lotus: dichteste, getuftete Schlingenqualität, dessiniert, Hoch-Tief-Flor, aus 100% düsengefärbtem Polypropylen, Kompakt-Schaumrücken, 6 prächtige Farben, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.

TIARA-Strong: dichteste, getuftete Schlingenqualität aus 100% düsengefärbtem Polypropylen, Kompakt-Schaumrücken. 6 prächtige Farben, ideal zum Kombinieren mit TIARA-Lotus, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.



TIARA-Forte: dichteste, getuftete Schlingenqualität aus 100% Nylon mit Multicoloreffekt, Kompakt-Schaumrücken, 6 prächtige Farben, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.



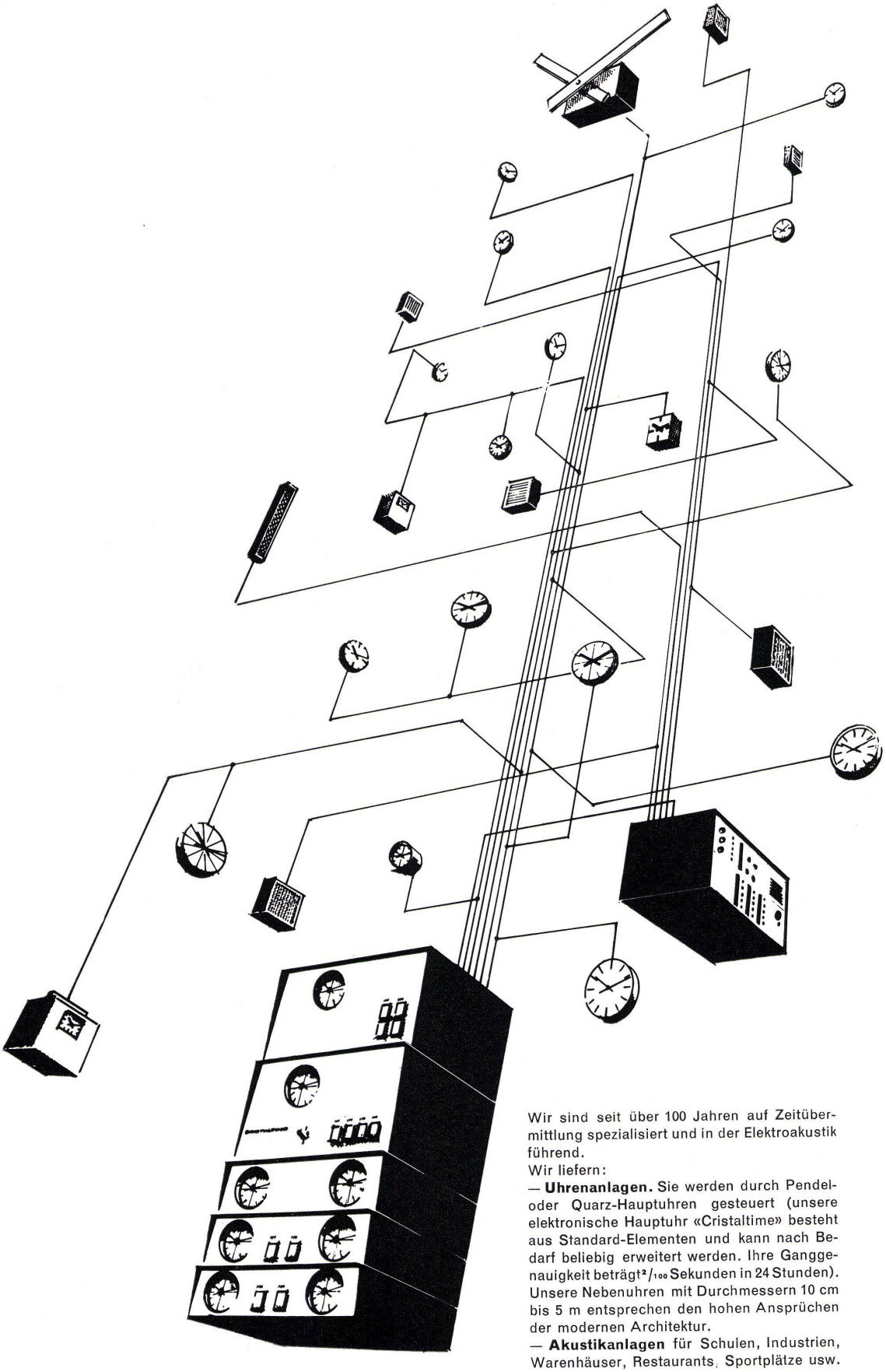
TIARA-Compact: getuftete Schlingenware aus 100% endlos texturiertem Enkalon, mit Waffelrücken, bis 5 m Breite, in 8 prächtigen Farben.

Fordern Sie durch den Fachhandel oder bei uns Muster an.
Sie werden von den neuen TIARA-Objektqualitäten begeistert sein.

TIARA

TIARA Teppichboden AG 9107 Urnäsch AR

Industriegemeinschaft Appenzellerland



Wir sind seit über 100 Jahren auf Zeitübermittlung spezialisiert und in der Elektroakustik führend.

Wir liefern:

— **Uhrenanlagen.** Sie werden durch Pendel- oder Quarz-Hauptuhren gesteuert (unsere elektronische Hauptuhr «Cristaltime» besteht aus Standard-Elementen und kann nach Bedarf beliebig erweitert werden. Ihre Ganggenauigkeit beträgt $^{2}/_{100}$ Sekunden in 24 Stunden). Unsere Nebenuhren mit Durchmessern 10 cm bis 5 m entsprechen den hohen Ansprüchen der modernen Architektur.

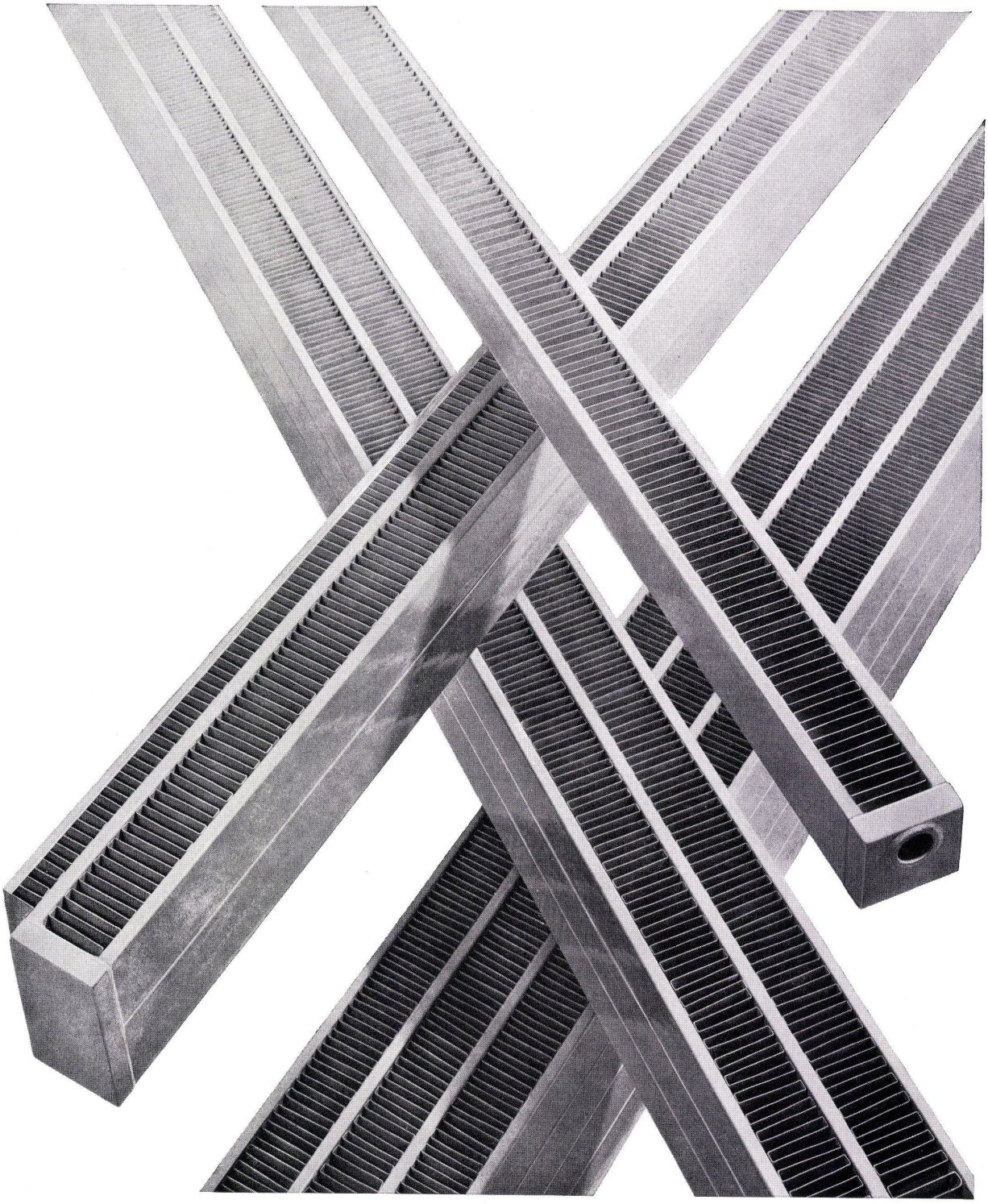
— **Akustikanlagen** für Schulen, Industrien, Warenhäuser, Restaurants, Sportplätze usw.

FAVAG

Rufen Sie gleich jetzt die Nummer 038 56601 an. Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich.

Favag SA, 2000 Neuchâtel

Zehnder Konvektoren



Ein neues architektonisches Stilelement

alle Lamellen vollständig geschützt — keine Verletzungsgefahr — Abdeckhauben überflüssig

---

Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik 5722 Gränichen AG Tel. 064 451891

Ohne Kopf trifft man den Nagel nicht auf den Kopf!

Ganz besonders im Tapezierergewerbe. Mit einem Tapeziererhammer und ein paar Schlagwörtern kommt heute der beste Geschäftsmann nicht mehr aus. Umsichtig einkaufen, weitsichtig planen, vorsichtig kalkulieren – das alles sind Probleme, die den selbständigen Handwerker heute mehr und mehr zu einem Kopfarbeiter machen. Da ist es gut, wenn Sie einen Lieferanten im Rücken haben, der für Sie jederzeit das Beste, Schönste, Günstigste und Verkaufsstärkste in reicher Auswahl bereit hält.
Aus diesem Grunde haben wir unser Geschäft vergrössert. An unserem neuen Geschäftssitz in Glattbrugg finden Sie jetzt alles – aber auch wirklich alles – was Sie und Ihre anspruchsvollen Kunden brauchen. Qualität steht seit vier Generationen am Kopf unserer Geschäftsprinzipien und Auswahl ist die Hauptsache!

Schoop

Schoop & Co.
8152 Glattbrugg/Zürich
051/83 30 30
Öffnungszeiten Show Room
07.35-17.30 Uhr

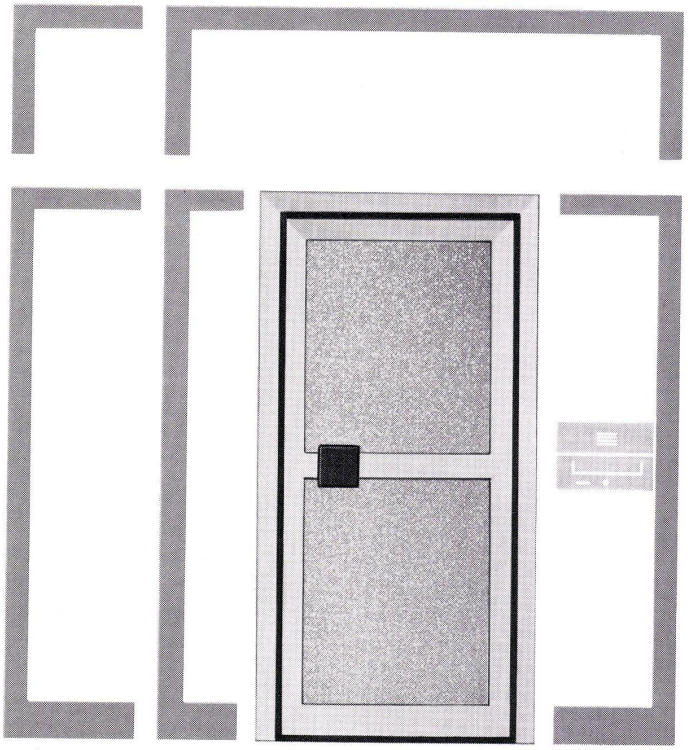
70703

Verlangen Sie unseren kompletten Tapeziererartikel-Katalog.

Baubedarf

Genormte Alu-Haustüren

So variabel sind Baubedarf-Alu-Haustüren, Fabrikat Giesche. Sie lassen sich mit Oberlichtern sowie links und rechts mit Seitenteilen kombinieren. Die Blendrahmen werden in durchgehender Konstruktion gebaut. Die Alu-Profile sind verschweisst, die Eloxierung ist nachverdichtet. Die Formgebung ist modern, die Funktion stets einwandfrei.



Baubedarf-Alu-Haustüren können mit Sonnerie, Sprechanlagen, Briefkästen, elektr. Öffner und Bodentürschliesser versehen werden.

Alle wichtigen eloxierten Teile sind mit einer Schutzfolie aus Kunststoff abgedeckt. Diese schützt vor Beschädigungen auf dem Transport und beim Einbau. Sie wird erst vor Übergabe des Baues entfernt.

Baubedarf

Baubedarf Zürich AG 8105 Regensdorf/ZH

Zürich und Regensdorf/ZH 051 71 27 22
Gebenstorf/AG 056 7 05 55
Chur und Zernez/GR 081 22 47 37
Kantone Bern, Solothurn, Basel 032 4 44 32

Hier einige typische Probleme wie x-hundert andere aus allen Branchen...

1. «Lassen sich unsere Lackierungsmethoden durch den Einsatz neuentwickelter Lacktypen rationalisieren?»

2. «...und diverse Objekte aus Bakelit, Polyester, Plexiglas und anderen Kunststoffen, die mit einer zähhaftenden Lackierung versehen werden sollen.»

3. «...Effektlacke entwickeln, die zeitsparende Lackierverfahren im Maschinen-, Apparate- und Gerätebau erlauben.»

4. «Welche Lackierung macht Kühlschränke, Tiefkühltruhen (innen und aussen), Waschmaschinen und andere Haushaltgeräte absolut unempfindlich gegen Fruchtsäuren und Laugen?»

5. «Wodurch schützt man Futtersilos (innen und aussen) am besten gegen die – unter Wärmeeinfluss – höchst aggressiven Gäresäuren?»

6. «Können Sie für unsere Apparate, Instrumente usw. Lacke liefern oder entwickeln, die handschweissbeständig und äusserst abriebfest sind?»

7. «Wir suchen geeignete Lacke als Oberflächenschutz von Eisen und Stahl (Schutzhaut abziehbar). Und zwar sowohl für die Weiterverarbeitung (z. B. Tiefziehen von Blechen) als auch für Transport und Lagerung.

8. «Für Armee-Fahrzeuge, -Geräte und -Waffen spezielle Schutzanstriche herzustellen, die härtesten Beanspruchungen im praktischen Einsatz widerstehen.»

9. «...herauszufinden, welche Schutzanstriche sich in der Petrochemie am besten für Raffinerien, Pipelines, Tanklager, Transporttanks usw. eignen. Und welche für technische Installationen in der Papier-, Textil- und chemischen Industrie...»

10. «Darum benötigen wir jetzt hochhitzebeständige Korrosionsschutz-Anstriche für Temperaturbereiche bis 500° C.»

11. «Welche Anstriche bieten Anlagen der Kehricht-Verwertung und -Verbrennung, Abwasser-Kläranlagen und ähnlichen Objekten maximalen Korrosionsschutz?»

12. «...die Frage, wie wir Behälter von heissen Lösungsmitteln oder kochendem Wasser mit einem wirksamen, widerstandsfähigen Innenschutz ausstatten können.»

Und Ihr Problem? Ob gleich, ähnlich oder ganz anders – unser Technischer Service steht bereit, es Ihnen lösen zu helfen. Er kann mehr, als Ihnen nur den richtigen Lack empfehlen. Er berät Sie auch über die rationellste Applikation. Er macht Ihre Leute damit vertraut. Er klärt die Frage nach den geeignetsten Gebinden. Er berät Sie über die für Sie zweckmässigsten lacktechnischen Installationen – und zwar vollkommen neutral. Bitte nehmen Sie uns beim Wort! Lassen Sie uns zeigen, dass wir mehr für Sie tun können, als nur guten Lack liefern!

FEYCO

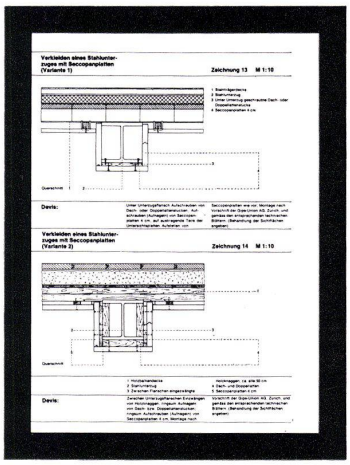
Georg Fey & Co. AG, Lackfabrik
9430 St. Margrethen SG, 071 71 14 66

Aktueller Punkt:

Feuerschutz

«Ich erstelle laufend Industriebauten, wo Verkleidungen als Feuerschutz der tragenden Konstruktionen erforderlich sind. Welche Produkte soll ich hier verwenden, da dafür nur sehr wirtschaftliche Lösungen in Frage kommen?»

Die rationelle Lösung dafür sind SECCOPAN-Platten dank dem grossen Nutzformat (50 x 133,3 cm) und der einfachen, trockenen Baukastenmontage. Die Elemente sind ringsum mit Nut und Kamm versehen und stumpf oder mit Fase erhältlich. Dadurch kann die Ausführung ganz den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden. Dank der glatten Oberfläche lassen sich die Sichtseiten individuell gestalten. Bei minimalem Bauaufwand bieten sie einen beachtlichen Sicherheitswert, wie die Prüfungsresultate auf Feuerwiderstandsfähigkeit bestätigen:
SECCOPAN 2½ cm W_F = 49 Minuten;
SECCOPAN 4 cm W_F = 108 Minuten.
Sie sind damit «feuerhemmende» bzw. «feuerbeständige» Bauteile. Da sie überdies sehr preisgünstig sind, sollte man mit unsicheren Verkleidungen Schluss machen. In Sicherheit wiegen kann man sich nur dann, wenn man sicher baut!

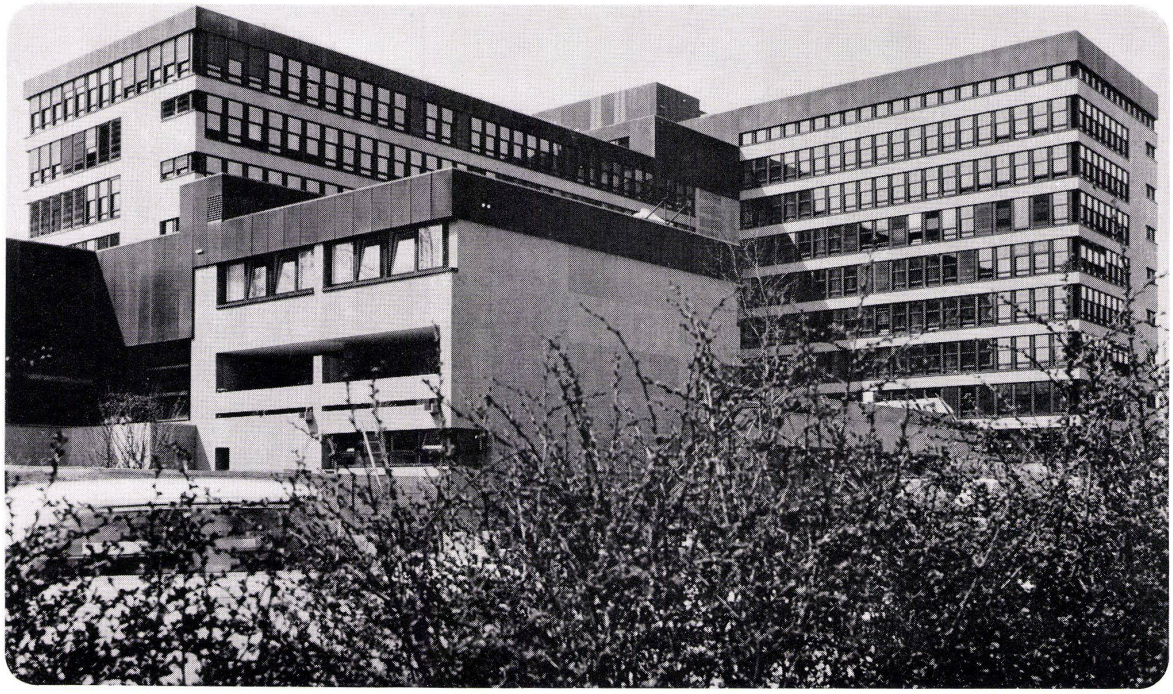

Verkleiden eines Stahlunterzuges mit Seccopanplatten (Variante 1)
Zeichnung 13 M 1:10
Querschnitt
Devis:
Verkleiden eines Stahlunterzuges mit Seccopanplatten (Variante 2)
Zeichnung 14 M 1:10
Querschnitt
Devis:

Wir senden Ihnen gerne detaillierte Unterlagen und Technische Blätter mit Ausführungsbeispielen.

GIPS-UNION AG, 8021 Zürich
Talstr. 83, Tel. (051) 23 37 60

Seccopan
Trockenbauplatte aus Gips

Seccopor
Isolierplatte (Gips + Polystyrol)



Weich siegt über Hart!

Hart oder weich - das war die Frage beim Bau des neuen PTT-Verwaltungsgebäudes in Bern.

Mit harten Bodenbelägen ist die Tradition gepflastert.

Die heutige Zeit verlangt mehr - und bietet mehr:

Den textilen Bodenbelag, wie z. B. TISCA COLORRIPS, MELFIX und ANKER PERLON-RIPS.

Auf ihm fühlt man sich wohl.
Er gibt auch einem Büro eine wohnliche, animierende Atmosphäre.
Er ist repräsentativ - und doch nicht luxuriös.
Er wirkt schalldämmend.
Er ist kostensparend in der Pflege.

Er ist trittfest, langlebig, preiswert.
Er löst eine harte Tradition ab.

Man wollte es zuerst nicht wahrhaben.

Harte Tests im In- und Ausland haben es jedoch bewiesen: der textile Bodenbelag hält, was er verspricht.

Selbst die Direktion für Eidgenössische Bauten (ein harter Prüfer) hat sich von den Vorzügen der weichen Welle überzeugen lassen.

So siegte das Moderne.

So siegte auch das moderne Fachgeschäft. Es bietet den Service und die Qualität, die dem textilen Bodenbelag zum Erfolg verhelfen.

An den Lieferungen waren folgende Fachgeschäfte beteiligt:

W. Geelhaar AG
3000 **Bern 6,** Thunstrasse 7

Hans Hassler AG
3001 **Bern,** Schwanengasse 5

Schuster & Co.
9001 **St. Gallen,** Multergasse 14

Linsi & Co. AG
6000 **Luzern,** Zentralstrasse 2

OMCO Otto Müller & Co. AG
8021 **Zürich,** Lagerstrasse 107

Sandreuter & Co. AG
4000 **Basel,** Marktplatz 16

Gebr. Burkhard
3011 **Bern,** Zeughausgasse 20

Forster & Co. AG
8001 **Zürich,** Theaterstrasse 12

Hettinger AG
3011 **Bern,** Speichergasse 8-10

A. König & Cie
1000 **Lausanne,** 1, route de Prilly

Meyer-Müller & Co. AG
3011 **Bern,** Bubenbergplatz 10

Teppichhaus Stettler
3011 **Bern,** Amthausgasse 1

machen aus

rs

Elementschränke in Holz einer langweiligen Wand ein Wohnelement!

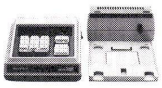
Holzgetäfelte Räume haben einen eigenartigen Reiz! Man spürt wie sie atmen. Holz ist eben — im Gegensatz zu allen anderen Materialien — lebendig. Eine Wand aus rs Elementschränken in Holz bringt etwas von dieser Stimmung in Ihre Wohnung. Der Raum wird wärmer. Sie fühlen sich geborgener. Und das lässt Sie sogar vergessen, dass Holz etwas teurer ist (als die übrigen Ausführungen in unserer grossen Auswahl). Auch wenn ausnahmsweise eine Türe offensteht.

Möbelfabrik Rüttimann AG, 8854 Siebnen

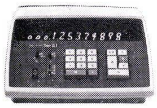
Elektronisch rechnet man mit

schreibend
mit grünen Leuchtröhren
mechanisch schreibend
mit Speichern
mit Programm
mit Netzanschluss

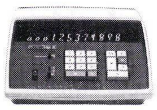
QT 8 D
Der Welt kleinster Elektronenrechner mit der enormen Rechenleistung.
Verarbeitet 8 × 8stellige Zahlenwerte.
13,5 × 7,2 × 24 cm. 1,4 kg. **Fr. 1790.–**
(mit Tragtasche lieferbar)



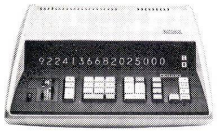
QT 8 B
Gleiche Leistung und Ausmasse wie QT 8 D, jedoch mit Batteriebetrieb.
Bei Netzanschluss wird gleichzeitig die Batterie wieder aufgeladen. **Fr. 2290.–**



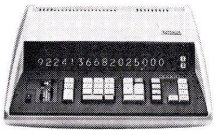
CS 121 D
12 Stellen. Konstantenvorrichtung.
Faktorengedächtnis für prozentuale Rabatt- und Zuschlagsrechnungen.
24 × 10 × 31 cm. 3,5 kg. **Fr. 2350.–**



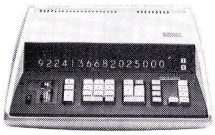
CS 221 D
Gleiche Grundleistung wie CS 121 D.
Zusätzlich Quadriervorrichtung, automatisches Grandtotal (Resultatspeicher).
24 × 10 × 31 cm. 3,5 kg. **Fr. 2680.–**



CS 361 R
16 Stellen, wobei 16 × 16stellige Werte verarbeitet werden können. Automatisches Fest- und Gleitkomma für Rechner und Speicher separat wählbar. Aufrundung. Konstantenvorrichtung. Rechnet Quadrate, Potenzen und Quadratwurzeln. Zwei Rechenspeicher. Rechner und Speicher arbeiten vorzeichenrichtig.
34 × 11,5 × 41 cm. 7,5 kg. **Fr. 4750.–**



CS 361 M
Gleiche Grundleistung wie CS 361 R.
Zusätzlich: drei Arbeitsregister und sechs Gedächtnisregister. Automatischer Postenzähler und Erstfaktorspeicher.
34 × 11,5 × 41 cm. 7,5 kg. **Fr. 5500.–**



CS 361 P
Gleiche Grundleistung wie CS 361 R.
Zusätzlich: eingebautes Programm für 60 Arbeitsschritte. Besonders geeignet für komplizierte und sich wiederholende Aufgaben. Wurzelautomatik.
34 × 11,5 × 41 cm. 8,5 kg. **Fr. 5900.–**

Alle Sharp-Elektronenrechner sind SEV-geprüft und mit den nachstehenden Grundleistungen ausgerüstet:

1. **Vier Grundoperationen**
2. **Rückübertragung**
3. **Negativsaldo**
4. **Kommarichtig**
5. **Anzeige der Kapazitätsüberschreitung**
6. **Tastensperre**
7. **C-Modelle – Nixieröhren**
8. **D-Modelle – Digitronröhren**
9. **Gedankenschnell, Gedankenleise**
10. **Service**

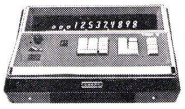
Unsere Service-Abteilung für Elektronik wartet viele Tausende von elektronischen Tischrechnern in der ganzen Schweiz – man attestiert uns einen der besten Kundendienste in Europa. Service ist bei Addo-Sharp eine Selbstverständlichkeit.

Gebietsvertreter:
Aarau: O. Mathys AG, 064 22 14 93
Baden: O. Mathys AG, 056 2 50 15
Basel: R. Stoffel, 061 43 75 00
Biel: R. A. Bolomey, 038 5 97 38
Chaux-de-Fonds: R. A. Bolomey, 039 3 50 62
Chur: J. Escher, 081 22 24 62
Frauenfeld: Büro-Schoch AG 052 22 27 47
Fribourg: Bureau Complet SA, 037 9 20 12
Genf: N. W. Lamm, 022 36 90 20
Grenchen: Büromaschinen AG, 065 8 20 31
Luzern, Uri, Schwyz: A. Linsi, 041 22 84 22
Martigny-Ville: Schmid & Dirren, 026 2 27 06
Neuenburg: R. A. Bolomey, 038 5 97 38
Olten: O. Mathys AG, 062 21 38 23
Rapperswil: Küng & Co., 055 2 03 38
St. Gallen: Muggler & Co., 071 22 38 21
Solothurn: Büromaschinen AG, 065 2 33 22
Vaud: N. W. Lamm, 022 36 90 20
Weinfelden: Büro-Schoch AG 052 22 27 47
Winterthur: Büro-Schoch AG 052 22 27 47
Zofingen: O. Mathys AG, 062 51 38 60
Zug: AG für Büroeinrichtung, 042 21 44 33

S4d MB & Co

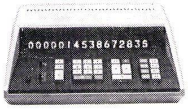
ADDO-SHARP

oder mit Leuchtziffern
oder gelben
oder chemisch schreibend
oder ohne
oder ohne
oder mit Batterie

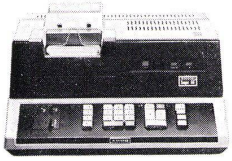


CS 18 D
12 Stellen. Konstantenvorrichtung. Rechenspeicher mit direkten Additions- und Subtraktionstasten zur Aufnahme von Resultaten.
29,4 × 11,7 × 31,7 cm. 3,4 kg. **Fr. 2850.–**

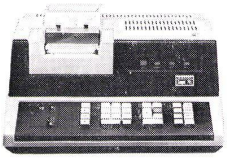
CS 241 C
14 Stellen. Konstantenvorrichtung. Rechenspeicher mit separater Plus- und Minustaste. Automatische Aufrundung. Registerkontrolltaste, dient dem Austausch von Faktoren. Quadrier- und Potenziervorrichtung
24 × 10 × 31 cm. 3,7 kg. **Fr. 3280.–**



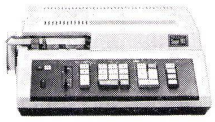
CS 362
16 Stellen. Konstantenvorrichtung. Zwei Rechenspeicher. 1-Tasten-System für Kettenrechnungen. Automatische Aufrundung. Registerkontrolltaste für Faktorenaustausch. Vorzeichenrichtige Arbeitsweise.
30,5 × 11 × 32 cm. 5,3 kg. **Fr. 3950.–**



CS 661
16 Stellen. Ein Rechenspeicher. Ausgerüstet mit neuartigem mechanischem Schnellschreiber. Konstantenvorrichtung. Druckspeicher. Kontrollampen für freie Tastatur, für Kapazitätsüberschreitung und Belegung des Rechenspeichers.
38 × 18 × 43 cm. 12 kg. **Fr. 4390.–**



CS 761
Gleiche Ausrüstung wie CS 661. Zusätzlich zweiter Rechenspeicher sowie Prozenttaste für Rabatt- und Zuschlagsrechnungen, z. B. Wust.
38 × 18 × 43 cm. 12 kg. **Fr. 4850.–**



CS 662
16 Stellen. Ein Rechenspeicher. Ausgerüstet mit neuartigem chemischem Schreiber, der in Sekundenbruchteilen 16stellige Werte lautlos auf horizontalem Papierstreifen in Klarschrift wiedergibt.
34,6 × 12,7 × 42,8 cm. 8 kg. **Fr. 4250.–**

Sie sehen, die Auswahl ist gross. Mehr noch: sie bietet Ihnen die Möglichkeit, genau den richtigen Elektronenrechner zu wählen. Nichts Zusätzliches, was für Sie überflüssig ist. Also keine Speicher, wo es nichts zu speichern gibt, dafür bis zu sechs Speicher, wenn es ihrer bedarf. Und wenn der Bedarf sehr hoch ist, stehen Sharp-Rechner für Quadratwurzeln, Potenzen und Kettenrechnungen zur Verfügung. Kurz, für jeden Arbeitsplatz den passenden Elektronenrechner. Auch kostenmässig.

Nicht umsonst fabriziert Sharp mehr elektronische Tischrechner als jeder andere Hersteller der Welt.

Eigentlich Gründe, die auch Ihr Vertrauen zu Addo-Sharp rechtfertigen.

8050 Zürich Binzmühlestrasse 94 Tel. 051 46 59 60
3007 Bern Eigerplatz 2 Tel. 031 46 13 22
1000 Lausanne Chemin de Mornex 38 Tel. 021 22 96 55
6500 Bellinzona V. S. Franscini 35 Tel. 092 5 70 78

ADDO SHARP

Spitzenprodukte für Spitzenleistungen

Coupon

Einsenden an:
Addo AG, 8050 Zürich
Binzmühlestrasse 94

Wir wünschen:
Eine detaillierte Dokumentation über den Sharp-Elektronenrechner

Modell

☐ Eine unverbindliche Vorführung

☐ Die Broschüre «Wunder des Rechnens»

B+W

Rahmenlösung

Ein Fensterrahmen aus Hostalit Z ist der beste Rahmen für gute Aussichten. Mit seinen vielen Vorzügen – frost- und rostbeständig, immun gegen Hitze und Kälte, durchgefärbt, wasserabstossend, total wartungsfrei – fällt ein Fensterrahmen aus Hostalit Z direkt aus dem Rahmen.

Wenn Sie mehr über Hostalit Z wissen wollen, schreiben Sie uns: Plüss-Staufer AG, Abteilung Kunststoffe, 4665 Oftringen, Tel. 062/41 24 24. Vertretung der Farbwerke Hoechst AG, Frankfurt a/Main

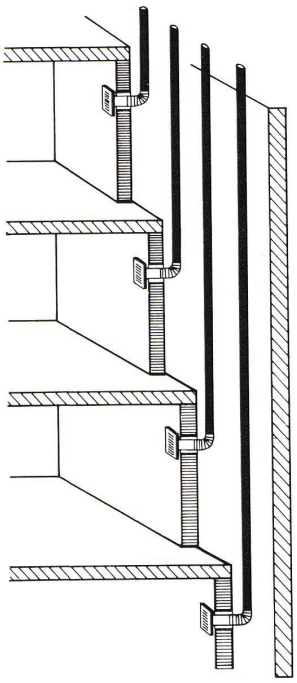
®Hostalit Z

®Hostalit Z – ein Kunststoff von Hoechst

K 24116/CH

Für den Fachmann: Hoechst verfügt über eine ganze Anzahl Anregungen für das Bauen mit Kunststoffen. Einige Beispiele: Vollkunststoff- und Verbundrahmen aus Hostalit Z für Fenster von Büro-, Kommunal- und Privatbauten. Zweiflüglige Fensterrahmen, die sich bei Altbausanierungen bewährt haben. Wand- und Deckenverkleidungen aus Hostalit Z in den verschiedensten Formen und mit geringem Gewicht; gut geeignet für die Modernisierung von Altbauräumen. Kälteschlagzähe, korrosionssichere Dachrinnen aus Hostalit Z: leicht und schnell zu installieren. Schnell zu verlegende Erdgasleitungen mit korrosionssicheren Rohren aus Hostalit Z.

LUNOS



LUNOS Ventilatoren sind der Begriff für technische Perfektion. Küchen, innenliegende WC's und Badezimmer – was es auch sei, LUNOS Ventilatoren bieten immer Vorteile:

1. Eine individuelle Entlüftung, weil alle Ventilatoren einzeln gesteuert werden, auf Wunsch mit Zeitnachlauf.
2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.
3. Keine Schallbelästigung. LUNOS Ventilatoren laufen leise.
4. Reparatur- und wartungsfrei.
5. Einfachste, schnelle Montage. Leicht zu reinigen.
6. Für Einbauschächte ab 10 × 10 cm

Fordern Sie bitte unsere Prospekte und Preisunterlagen an. Oder senden Sie uns Ihre Pläne zu: wir unterbreiten Ihnen unverbindlich unsere Angebote.

LUNOS super für Küchenentlüftung
LUNOS junior für Bad/WC Entlüftung

Generalvertretung der
LUNOS-Lüftung
Benno Schöttler KG Berlin
Anson AG Abt. A
Alfred-Escher-Str. 5
8002 Zürich Tel. 051/366131

LUNOS

S 1670 S

Decken, Täfer und Türen . . .

Kasettendecke in einem Einfamilienhaus in Oberrieden, Entwurf und Ausführung durch Knuchel & Kahl

Persönliche **Beratung** durch bewährte Innenarchitekten
Gründliche **Planung** im eigenen Zeichenatelier
Sorgfältige **Ausführung** in eigenen Werkstätten

KNUCHEL & KAHL AG

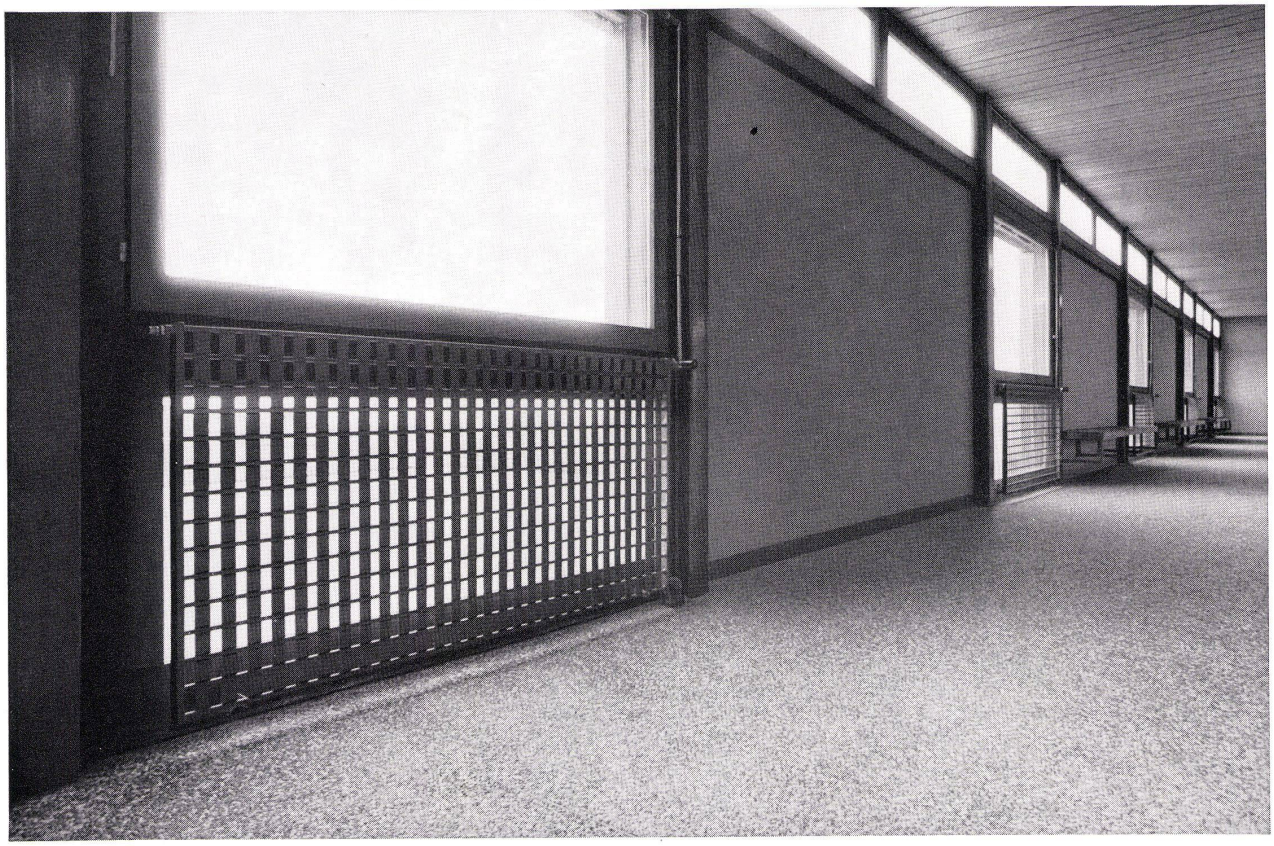
Werkstätten für Innenausbau
Rämistraße 17 8024 Zürich Telephon 051 34 53 53

Vor Glaswänden – unter den Fenstern – montiert, erzielt man durch das Runtal-Heizgitter elegante Kontraste und Durchsichtigkeitseffekte. Der Gesamtraum wirkt dadurch heller und geräumiger.

Das Heizgitter wurde von der Jury der ersten schweizerischen Biennale für industrielle Formgebung, DYBS 69, in Yverdon, ausgewählt.

Schulhaus Rüfenacht BE
Architekt: Kurt Weber, Rüfenacht BE

Aufnahme: F. Rausser, Bolligen BE



das Heizgitter, eine Neuheit von

runtal

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros:	**2000 Neuchâtel**	**Route des Falaises 7**	**Telephon 038 5 92 92**
	8032 Zürich 7	**Hedwigstraße 3**	**Telephon 051 53 78 78**
	9500 Wil SG	**Gallusstraße 10**	**Telephon 073 22 44 22**

Schlieren

Schweizerische
Wagons- und
Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich

Schlieren-Personenaufzüge

neu

Maloja pura heisst der neueste Waschtisch von Laufen. In der äusseren Form mit dem beliebten Modell Maloja identisch, bietet Maloja pura zusätzliche Vorteile für den Waschtischbenützer.

hygienischer

ist Maloja pura wegen der neuen Konstruktion des Ab- und Überlaufkanals, denn: leichte Zugänglichkeit zu den ‹kritischen› Stellen im Waschtischinnern erlaubt jederzeit müheloses Reinigen.

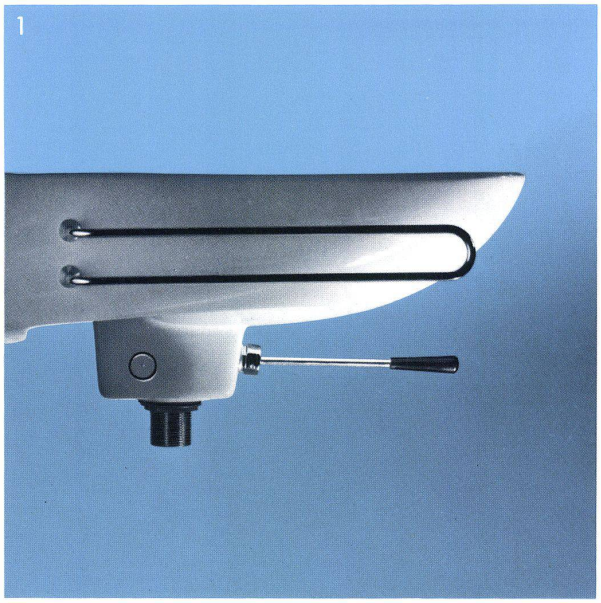
besser

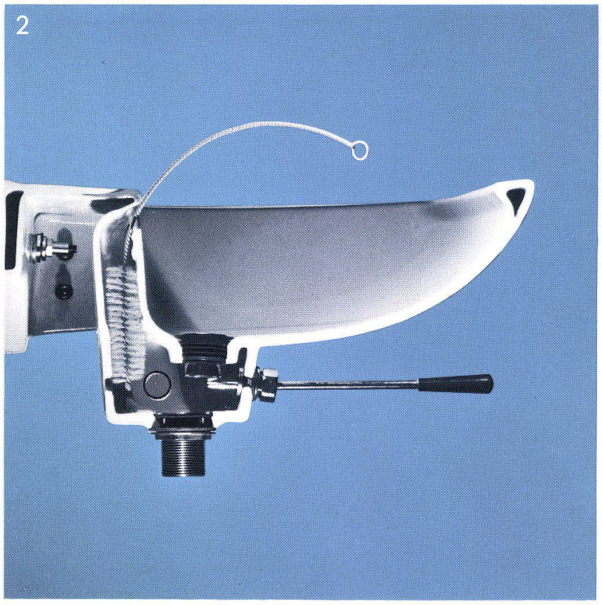
ist Maloja pura, weil der wirbelfreie Abfluss des Wassers die Schmutzablagerung erschwert. Auch lassen sich abgescheuerte und defekte Ventile jederzeit mit wenigen Handgriffen durch neue ersetzen.

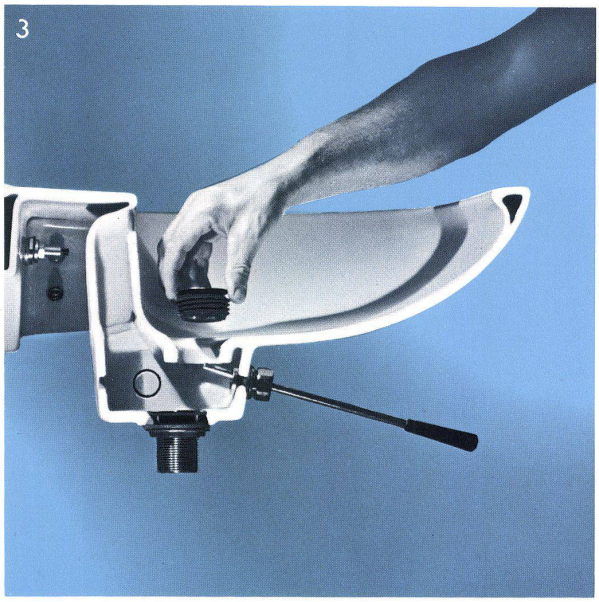
Laufen

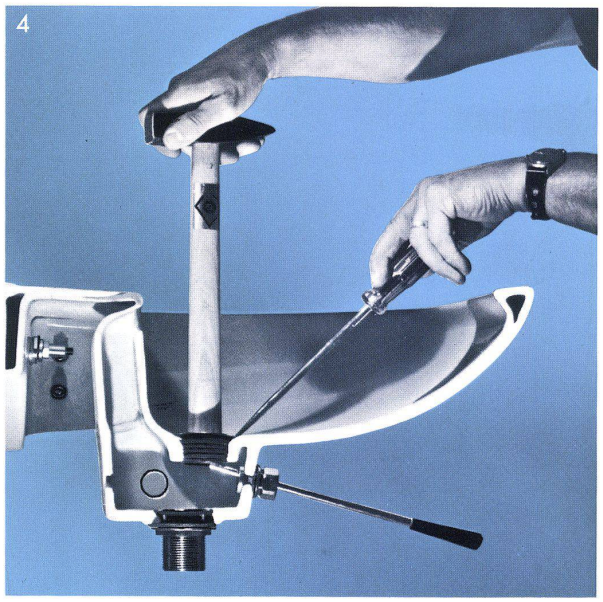
Laufen

AG für Keramische Industrie Laufen









1 Maloja pura ist mit praktischem Handtuchhalter lieferbar.

2 Leichte Reinigung mit der Bürste dank maximaler Zugänglichkeit.

3 Der Schnitt zeigt den gross dimensionierten Überlaufkanal. Oben im Becken das konische Ablaufloch, in das der Ventilteller mit Rippengummi eingesetzt wird. Ablaufstutzen unten $^5/_4$″.

4 Sollte das Ventil je einmal ausgewechselt werden müssen, dann ist dies auch nach Jahren kein Problem. Hammerstiel einstecken, durch seitlichen Druck am Stiel anheben, mit Schraubenzieher Ventilteller herausnehmen.

Lieferung und Beratung durch den Sanitärfachhandel

AG für Keramische Industrie 4242 Laufen/Schweiz

niagara

Ein lichterfülltes Glas.

Wie ein Wasserfall.

niagara ist eines der 3 neuen Gussgläser.

Es ist auch mattiert - mit klaren Rillen - erhältlich.

Glaverbel Brüssel

Das belgische Glas von Weltruf

Generalvertr. für die Schweiz: Jac. Huber & Bühler
2500 Biel 3, Mattenstrasse 137. Tel. 032 3.88.33

Bitte senden Sie mir ein Muster des Gussglases Niagara VC 306

Name .....

Adresse .....

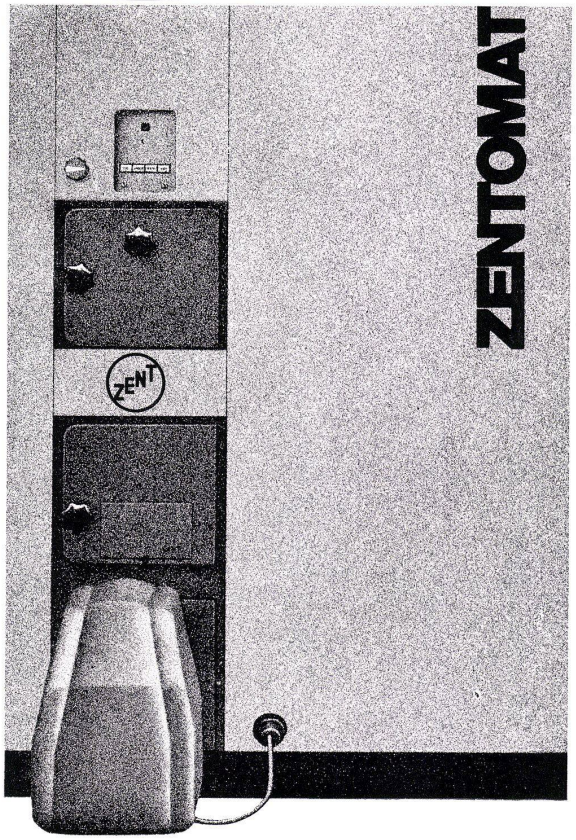
PLZ, Ort .....

VON ZENT NEU

Zent AG Bern
3072 Ostermundigen
Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien.

ZENTOMAT - der komplett ausgerüstete, steckerfertige Heizautomat aus (einem) Guss:
Kessel, Expansionsgefäss, Heizungs- und Boilerladepumpen, Boiler, Steuerung etc. in einer Einheit zusammengefasst.
Ausführung:
3 Leistungsbereiche von 15000 bis 37000 kcal/h, Boilergrösse 180 l,
3 Steuerungsvarianten, alle Anschlüsse oben; kann deshalb in Ecke oder Nische aufgestellt werden; 1 freier Anschluss für eventuelle zusätzliche Wärmeverbraucher.
Ferner auf Wunsch:
körperschallisolierter Sockel und Rauchrohrschalldämpfer, elektrische Boileraufheizgarnitur, eingebauter Wärmeaustauscher für Schwimmbadheizung.

Heizkessel:
selbstverständlich aus korrosionsbeständigem Zent-Guss. Doppelbrand: für flüssige oder gasförmige und feste Brennstoffe zwei getrennte Brennkammern; keine Ausmauerung nötig. Kontrollampe erleichtert die Überwachung.
Boiler:
selbstverständlich aus korrosionsbeständigem Chromnickelstahl, Warmwasserleistung 600 l/h à 60° C. Inhalt 180 l; leicht zu reinigen; Entkalkungsabonnement (Zent-Service!)
Aufstellung:
Die ganze Einheit wird auf einem mit Nivellierschrauben versehenen Stahlsockel geliefert (Betonsockel also unnötig!)
Die gesondert verpackte Verschalung kann sowohl vor als auch nach dem Anschliessen aller Leitungen montiert werden. Dadurch lässt sich die Verschmutzung bei noch nicht vollendeten Bauarbeiten vermeiden.
Ferner:
Gratisabnahmekontrolle, Serviceabonnement. Das alles zu einem Preis, von dem Sie selber sagen werden: unglaublich günstig! Fragen Sie uns! Verlangen Sie Unterlagen! Lassen Sie sich den ZENTOMAT in unserer Ausstellung zeigen!



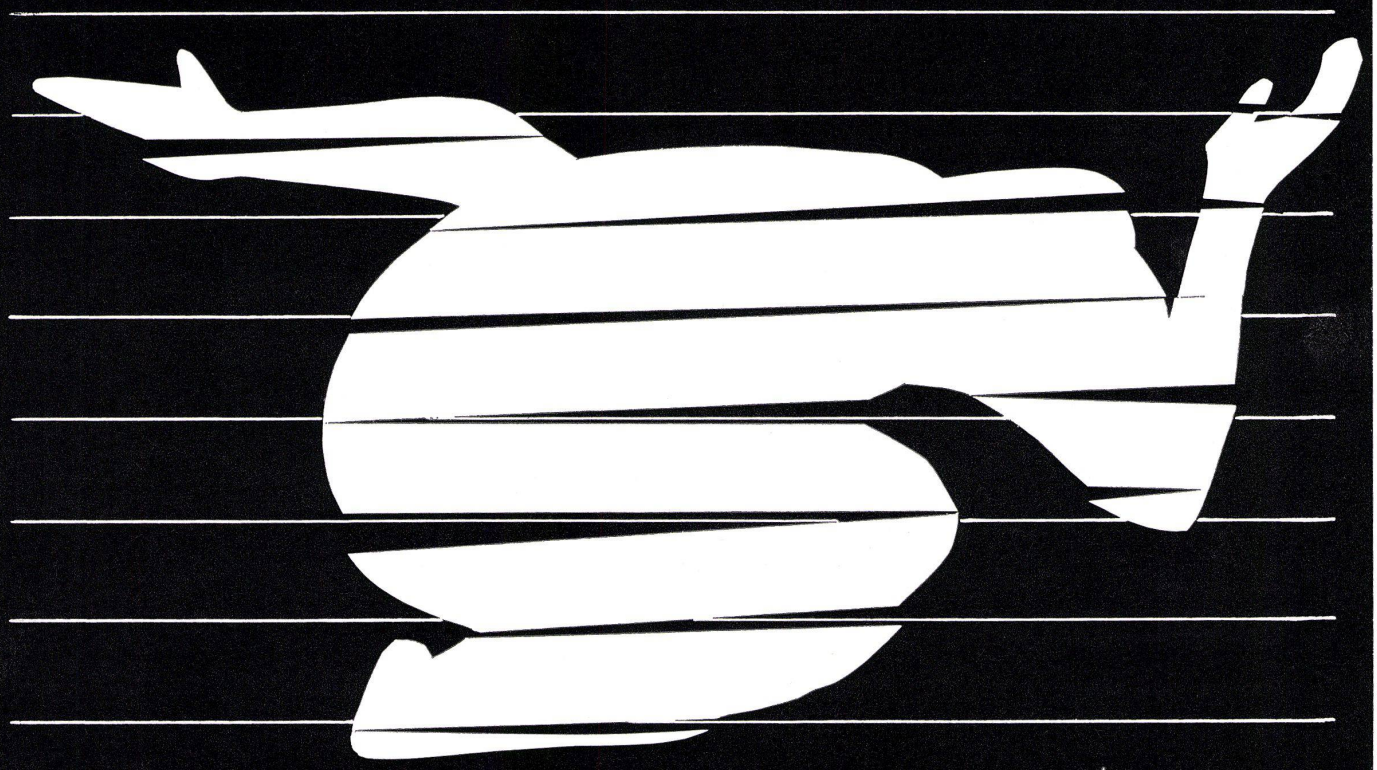
A/F-70

Warum dachte vor uns niemand an ein Grossformat?

Zugegeben, wir wissen es auch nicht. Aber weil wir die Wünsche unserer Kunden nicht nur kennen, sondern auch zu erfüllen versuchen, haben wir das 5,28-m²-Grossformat geschaffen. 330 × 161 cm, oder, wenn Sie es sich besser so vorstellen können: so gross wie ein Parkplatz für einen Mittelklasswagen. Sie sehen, um auf konkurrenzlose Sondergrössen zu kommen, mussten wir grosszügig denken. Denn es geht uns ja nicht nur um die bestmögliche Kunststoffplatte, sondern auch um zufriedene Kunden.
ARGOLITE – die Kunststoff-Fabrik, der ein Grossformat nicht zu unbequem war.
Dreiundfünfzigtausendeinhundertdreissig Quadratzentimeter: das konkurrenzlose Sonderformat der ARGOLITE

Argolite

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau LU, Tel. 045 - 6 19 12



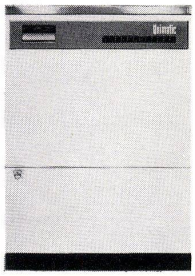
Werbeagentur Kurt Huber

Qualität

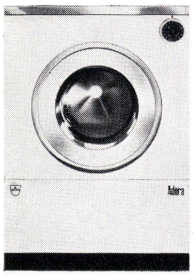
Aus Zug kommt... Automation in Küche und Waschküche. Fortschrittliches Haushalten mit modernen Apparaten. Zeit- und Kraftersparnis. Erleichterung und mehr Lebensfreude für die Hausfrau. Aus Zug kommen Produkte, die zum Begriff geworden sind. Namen wie Unimatic und Adora. Aus Zug kommt... alles zur Rationalisierung des Waschtages – Waschautomaten für höchste Ansprüche, Waschautomaten für Waschküche und Etage, Wäschetrockner für rasches und schonendes Trocknen, Bügelmangen für müheloses Glätten. Aus Zug kommt... vieles zur Vereinfachung der Küchenarbeit – Geschirrspülautomaten, freistehende und Einbaumodelle. Und für die Kleinküche platzsparende Tischgeschirrspüler mit erstaunlich grossem Fassungsvermögen und erstaunlich niedrigem Preis. Haushalthilfen, auf die jederzeit Verlass ist.

Denn aus Zug kommt... Sicherheit, Zuverlässigkeit, Qualität, Zuger Qualität.

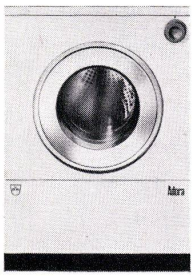
Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug, Telephon 042 33 13 31



Vollautomatische Waschmaschinen Unimatic



Vollautomatische Waschmaschinen Adora



Automatischer Wäschetrockner Adora

Haushalt-Bügelmange Adora

Vollautomatische Geschirrspüler Adora

echtes Leder

LACAR NAPPA

das Schweizer Polsterleder
für die Hand des Könners
zur Freude des Kenners -
charaktervoll ledrig -
weich, farbecht und langlebig

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg ZH

Wohnen mit Leder, Sitzen auf Leder — ein herrliches Gefühl naturnahen Komfortes!

LACAR NAPPA

ein Markenname, der seit Jahrzehnten für bestes Schweizer Qualitätsleder bürgt

der Inbegriff weich gegerbten Leders, fein im Griff und sprichwörtlich zäh

Möbelleder LACAR-NAPPA ist echtes Rindleder aus besten mitteleuropäischen Rohhäuten und wird in 2 Ausführungen geliefert:

LACAR-NAPPA

Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält
LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchseigenschaften vermittelt:
Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend.
Je nach den verwendeten Rohhäuten ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

Pflegehinweise:

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcrème mittels Wollappen polieren.
Nie Silicon verwenden!

VELCAR-NAPPA

Das Wildleder unter den Möbelledern
VELCAR-NAPPA ist wie Lacar-Nappa chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Es wird aber umgekehrt aufgezogen, d. h. die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Diese zeigt den bekannten Wildledercharakter und ist mit einer farblosen Scotchgard-Imprägnierung versehen.
VELCAR-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

Pflegehinweise:

Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen. Fett- und Ölflecken sowie Handgriff- und Kopfliegestellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständigem Trocknen mit einer Wildlederbürste aufrauhen und wieder mit Scotchgard-Spray imprägnieren.

Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 834411

ECHTES LEDER

Warum die Flughafen-Restaurants auf Idealheim kamen...

Wer Ansprüche stellt, will vergleichen können. Idealheim bietet eine Auswahl, die wohl weitherum einzigartig ist:
Tische und Stühle in jeder Preislage und für jeden Verwendungszweck.

Apropos Tische:
Kennen Sie die Platten aus Wenge-Parkett?
Hartes, unverwüstliches Edelholz, gemütlich und tastwarm und keiner besonderen Pflege bedürftig – darum sind Wenge-Tische in Restaurants und auch zu Hause so beliebt.
Eine eigentliche Idealheim-Spezialität!

Zu den Dutzenden von Modellen kommt noch der Reichtum an Varianten:
rund, quadratisch oder rechteckig, mit verschiedenen Untergestellen; mit oder ohne Verlängerungsmöglichkeit.

Werfen Sie einmal einen Blick in die 7 Stockwerke unserer Wohnausstellung im Zentrum Basels.
Und lassen Sie sich die Sie interessierenden Modelle unverbindlich offerieren.

Idealheim AG, 4001 Basel
Gerbergasse, bei der Post
Telephon 061 25 68 36

idealheim

Planen Sie irgendwo ein Objekt

mit einer Tonfilm-Projektionsanlage?

Wer bietet Ihnen Beratung in allen kinotechnischen Belangen?

Philips! Gratis und unverbindlich.

Dank unserer führenden Stellung verfügen wir über Kenntnisse und Erfahrungen, die Ihnen das Planen entscheidend erleichtern.

Ihnen und Ihren Mitarbeitern.

Wenn Sie also ein Kinoproblem haben, telefonieren Sie uns bitte 051/44 22 11 Abteilung Telecommunication/Kino, oder senden Sie uns den Coupon ein.

Coupon an:

B

☐ Ich plane ein Objekt mit Tonfilm-Projektionsanlage und bitte Sie, mit mir deswegen Kontakt aufzunehmen.

☐ Gegenwärtig habe ich kein entsprechendes Objekt in Arbeit. Trotzdem interessiert es mich, was die von Ihnen angebotene Beratung alles einschliesst.

☐ Kino-Projektion ist bei mir nicht aktuell. Hingegen interessieren mich Akustikanlagen*/ Betriebsfernsehen*/ .....*
(*Bitte bezeichnen) .....

Ort und Datum:

Firma und Sachbearbeiter:

PHILIPS

Philips AG,
Abteilung
Telecommunication/ Kino
Postfach
8027 Zürich

PHILIPS

Im Flughafen Basel-Mulhouse baute Franke die Zwei-Länder-Küche.

Der neue Basler Flughafen liegt auf französischem Staatsgebiet. Die Grenze verläuft mitten durch das Aufnahmegebäude. Nur an einem Ort ist sie aufgehoben: In der Franke-Küche, die als exterritoriales Gebiet sozusagen ein vorausgenommenes Stück der «Vereinigten Staaten von Europa» ist.

Die Franke-Planer hatten eine knifflige Aufgabe zu lösen. In einer einzigen zentralen Küche sollte für zwei Länder gekocht werden, aber die Service-Organisation war strikte zu trennen.

Franke hat diese Aufgabe in allen Teilen vorbildlich gelöst. In einer zentralen Vorbereitungs- und Produktions-Küche werden die Gaumenfreuden für beide Länder vor- und zubereitet. Die beiden Servicebereiche reichen zwar aus Gründen eines rationellen und organisatorisch optimalen Arbeitsablaufes bis ins Herz der Küche. Ohne dass jedoch das Servicepersonal beider Länder Kontakt hat. Franke verstand es, aus autonomen Arbeitszentren ein harmonisches Ganzes zu schaffen. Das Resultat daraus: Minimaler Personalbedarf und optimale Arbeitsbedingungen.

Diese Küche hat dank ihrer Konzeption enorme Kapazitätsreserven und wird deshalb auch im zukünftigen Jumbo Jet-Zeitalter die «rush hours» mit Leichtigkeit bewältigen.

Weniger spektakulär, doch in ihrer Kompaktheit beispielhaft sind die von Franke konzipierten Relais-Küchen und die dazugehörigen Snack Bars im französischen und schweizerischen Trakt, sowie im Transit-Geschoss.

Franke hat in Basel/Mulhouse erneut bewiesen, dass zukunftsweisende Planungsideen am besten und zur vollen Zufriedenheit aller Beteiligten durch das Unternehmen realisiert werden, das auch die Planung durchgeführt hat. Und Franke plante und realisierte die ganze Anlage, übernahm Koordination und Montage, kurz: Die Gesamtverantwortung für das ganze Projekt inkl. Garantie und Service-Leistungen.

Wenn Sie sich eingehend über den Franke-Grossküchenbau informieren wollen, verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an. Wir beraten Sie jederzeit gerne.

▼▼ 2780

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062/41 21 21

Spezialist für Grossküchen, Haushaltküchen, Zivilschutzküchen, Spültische und Abdeckungen, Spital-Einrichtungen, Bau-Normelemente, Apparatebau.

Rivaltect hält Brenn- und Treibstoffe in Fesseln.

Wenn Tanks über- oder auslaufen sollten.

Rivaltect, der öldichte Schutzanstrich für Auffang- und Schutzwannen aus Beton, entspricht den eidgenössischen Bestimmungen für Gewässerschutz.*

Denn Rivaltect widersteht dauerhaft allen Mineralölen, wie Heizöl, Petrol, Dieselöl u. a. Und auch verdünnten Alkalien.

Rivaltect haftet auch auf feuchter Unterlage, vermag im Beton entstehende Risse bis zu 2 mm Breite zu überbrücken, enthält keine feuergefährlichen Lösungsmittel und ist praktisch geruchlos.

All das macht Rivaltect zum Schutzanstrich, der wirklich fesselt. Damit Grundwasser klar und lauter weiterfliessen kann.

*Technische Tankvorschriften vom 27. Dez. 1967, Anhang 7, definitiver Ausweis Nr. 04.14.69.

Rivaltect

für Auffangwannen, die wirklich halten

Barra für Beton

MEYNADIER

MEYNADIER + Cie AG, Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

Hartmann+CO AG 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann

Wir bauen nicht nur NORM-Kipptore, sondern liefern auch Spezialtore in allen Dimensionen. Unsere Konstruktionen zeichnen sich durch solide und einwandfreie Bauart aus. Unser Bild zeigt ein Kranschiebetor. Solche und ähnliche Beispiele können wir Ihnen in allen Landesteilen als Referenzen bekanntgeben.
Rufen Sie uns bitte schon bei der Projektierung – unsere technischen Mitarbeiter beraten Sie gerne.

Hartmann + CO AG 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann

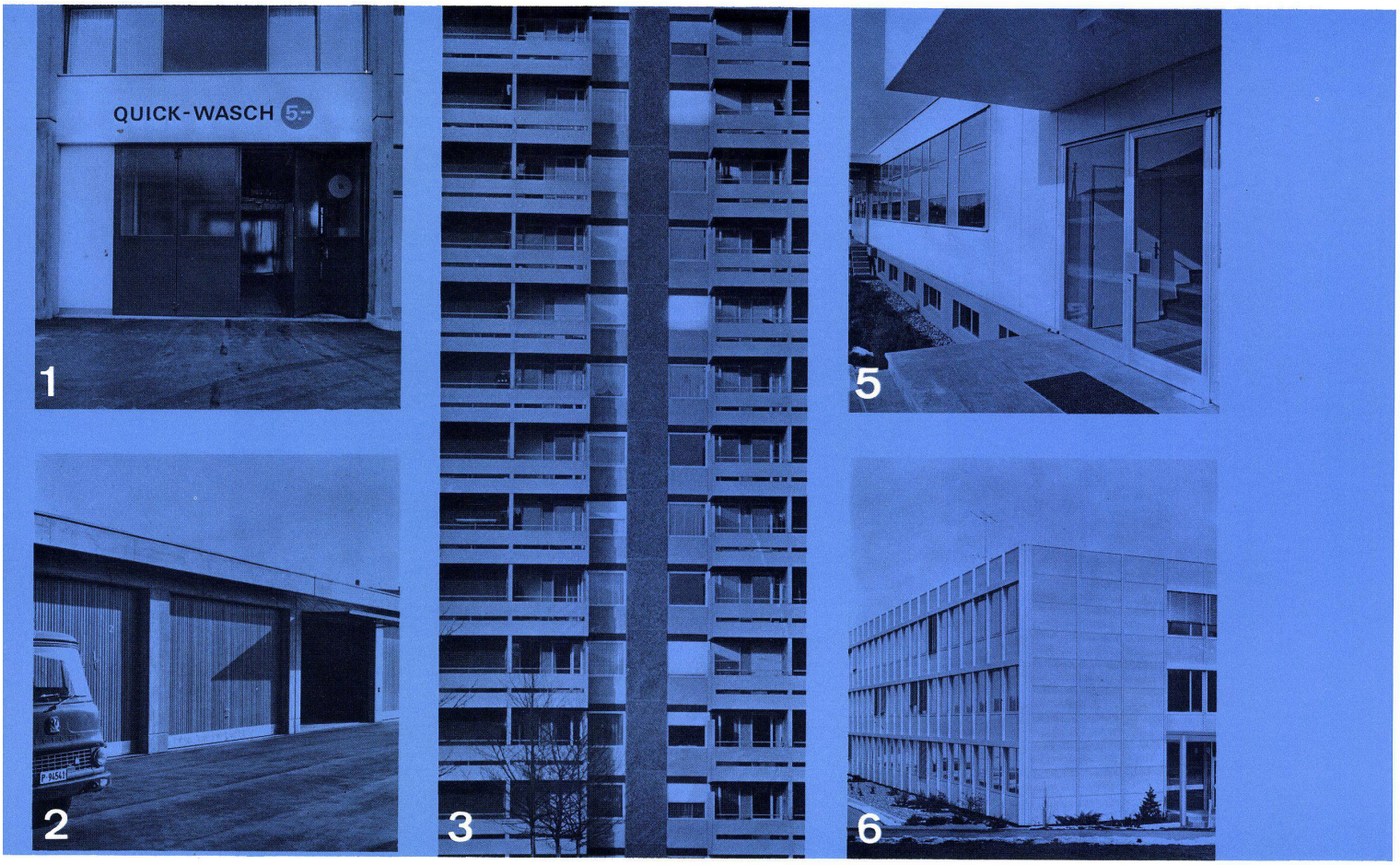
Filialen in Basel, Bern, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Tavannes, Winterthur, Zürich

Unser Fabrikationsprogramm:

Metallbau: Fenster und Fassaden in Stahl und Leichtmetall, Schaufensteranlagen, Eingangspartien, Senkfenster

Rolladenbau: Rolladen in Aluminium, Plastik und Holz

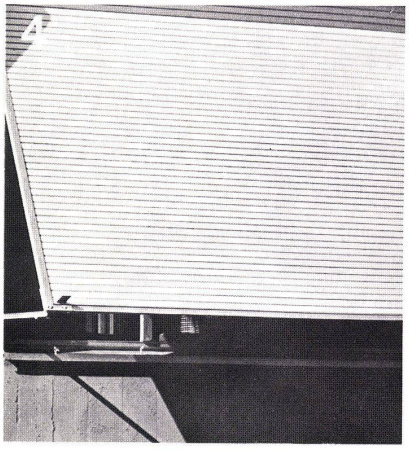
Torbau: Kipp-, Falt-, Schiebe-, Hub- und Spezialtore



1 Falt-Flügeltor mit Brüstung in Stahlblech und fest verglastem Oberteil

2 Kipptore, halbvorstehend, mit Füllung in Hemlockfastäfer und Peralumansockel

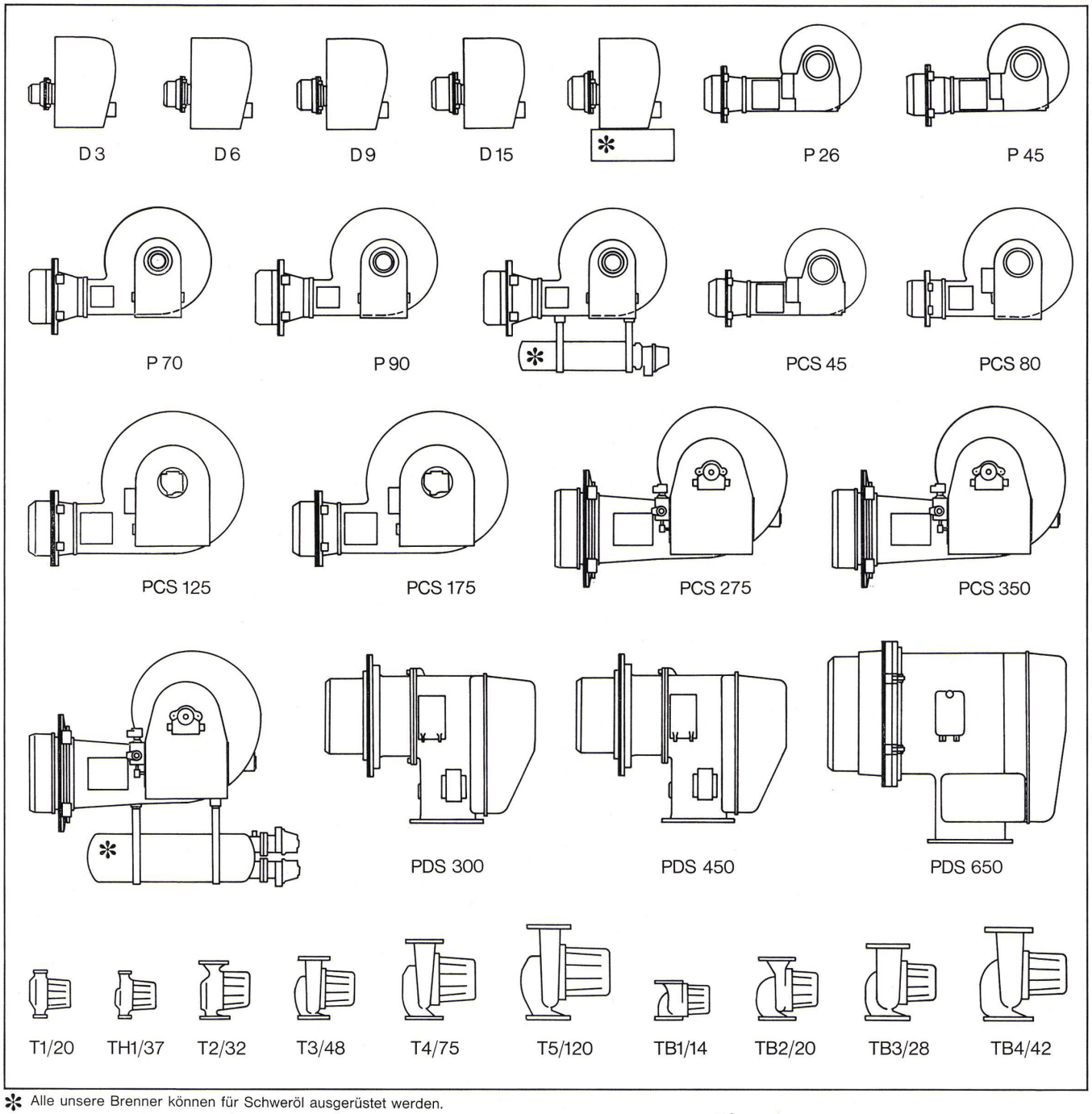
3+4 Wohnhochhaus mit Leichtmetall-Rolladen mit Ausstellvorrichtungen



5 Fenster und Türen in Leichtmetall. Sandwichfassade HOESCH-Isowand

6 Leichtmetallfassade mit ETERNIT-Platten

CUENOD: eine komplette Typenreihe automatischer Apparate für die Heizung.



* Alle unsere Brenner können für Schweröl ausgerüstet werden.

Oel- und Gasbrenner für jeden Verwendungszweck
von 15.000 bis 10.000.000 kcal/h
Umwälzpumpen für Zentralheizungen mit
einem Druck bis zu 12 m Wassersäule.

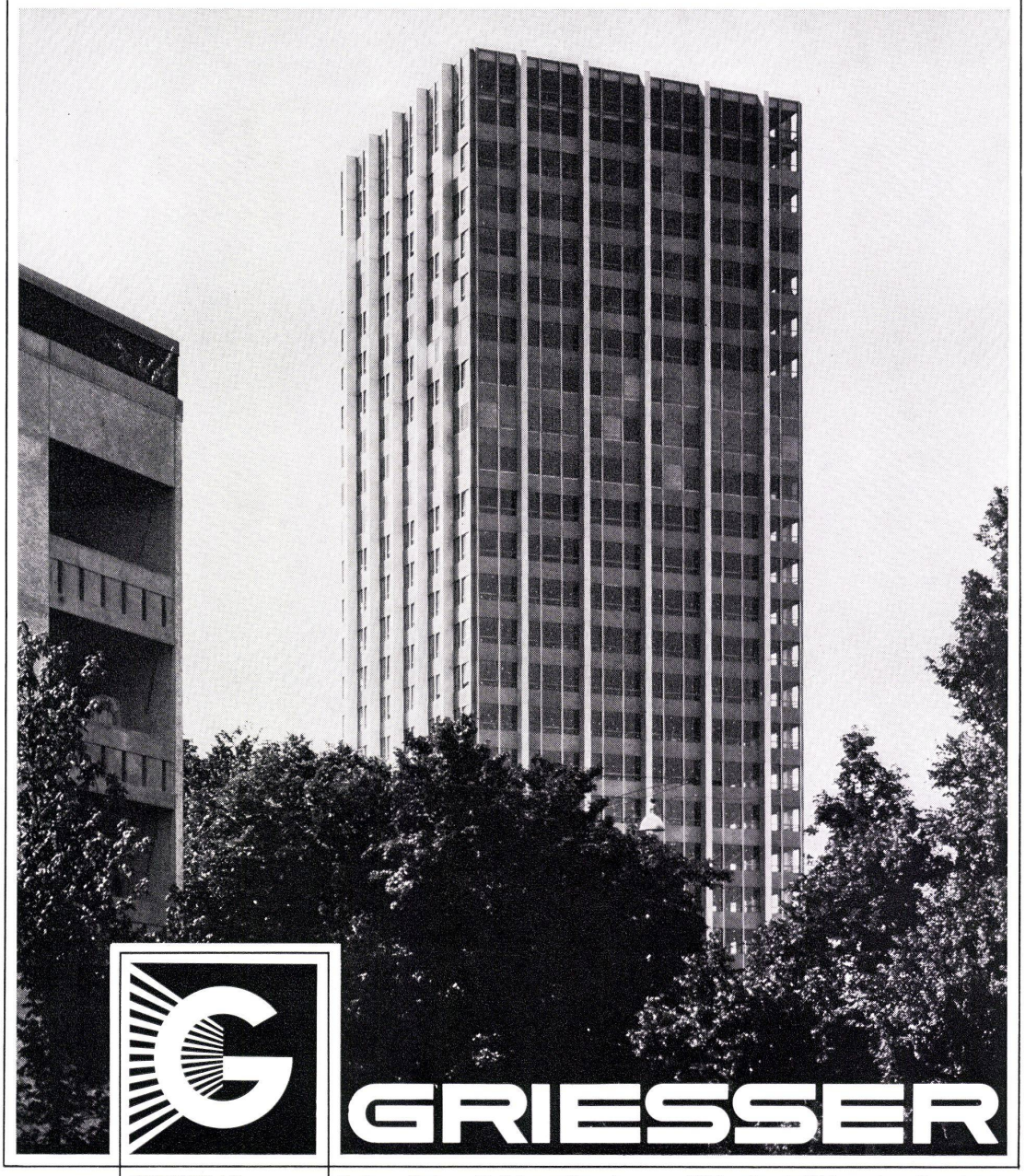
CUENOD

Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

Verkaufsbüros: Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Zürich.

Service-Stationen in der ganzen Schweiz

Griesser geht mit der modernen Architektur



GRIESSER AG,
8355 AADORF

FILIALEN IN:
BASEL, BERN, GENF,
LA CHAUX-DE-FONDS,
LAUSANNE, LUGANO,
LUZERN, OBERWIL/BL,
ST. GALLEN,
VENTHONE/VS,
ZÜRICH

Solomatic® Roll-Lamellenstoren entsprechen höchsten Anforderungen und eignen sich deshalb besonders für Hochhäuser. Ihre solide Konstruktion hält dem erhöhten Winddruck stand und auch grosse Storen sind noch leicht zu bedienen. Widerstandsfähig und geräuscharm bei Wind und Wetter – durch einen Griff licht- und wärmeregulierend bei Sonneneinstrahlung – bilden sie den idealen Fensterverschluss für moderne Bauten. Denn Griesser geht mit der Zeit.

Büro-Hochhaus Sulzer, Winterthur, 1408 Roll-Lamellenstoren Solomatic

Prosit! Propangas!

(Sparen Sie nach Plan — mit Esso Propan)

Gas ist das Energiesystem der Zukunft.

Wenn Sie sich für Propangas entscheiden, entscheiden Sie richtig. Zukunftssicher. Propangas hilft dem Bauunternehmer und Bauherrn in 3facher Hinsicht. Erstens ist Propangas in vielen Fällen kostengünstiger. (Sie sparen lange Zuleitungen, hohe Installationskosten). Zweitens ist der Zeitaufwand kleiner.

Und drittens können Sie die Vorteile von Propangas bereits während der Bauzeit nutzen (zur Beschleunigung des Trocknungsprozesses, zur Nachtbeleuchtung usw.). Propangas ist mobil, unabhängig von teuren Zuleitungen und zukunftssicher. Darum bauen Sie auf Gas. Bauen Sie zukunftssicher. Senden Sie den Coupon ein, und der Esso Fachmann sendet Ihnen die gewünschten Unterlagen.

COUPON

Ich interessiere mich für den Propan-Systemplan und bitte Sie um den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für folgende Gebiete:

- Haushalt (Kochen, Heizen, Warmwasser) ☐
- Terrassenheizung ☐
- Bautentrocknung ☐
- Schwimmbadheizung ☐

Name: _____

Adresse: _____

PLZ, Ortschaft: _____

Telefon: _____

Esso Standard (Switzerland), Gas-Abteilung
Postfach, 8021 Zürich, Tel. 051/23 97 34

Esso

Sparen nach Plan — mit Esso Propan

PROPAN SYSTEM

McCann

SIBIR ***

NORM

Einbau-Modell 150 Liter

FR. 350.-

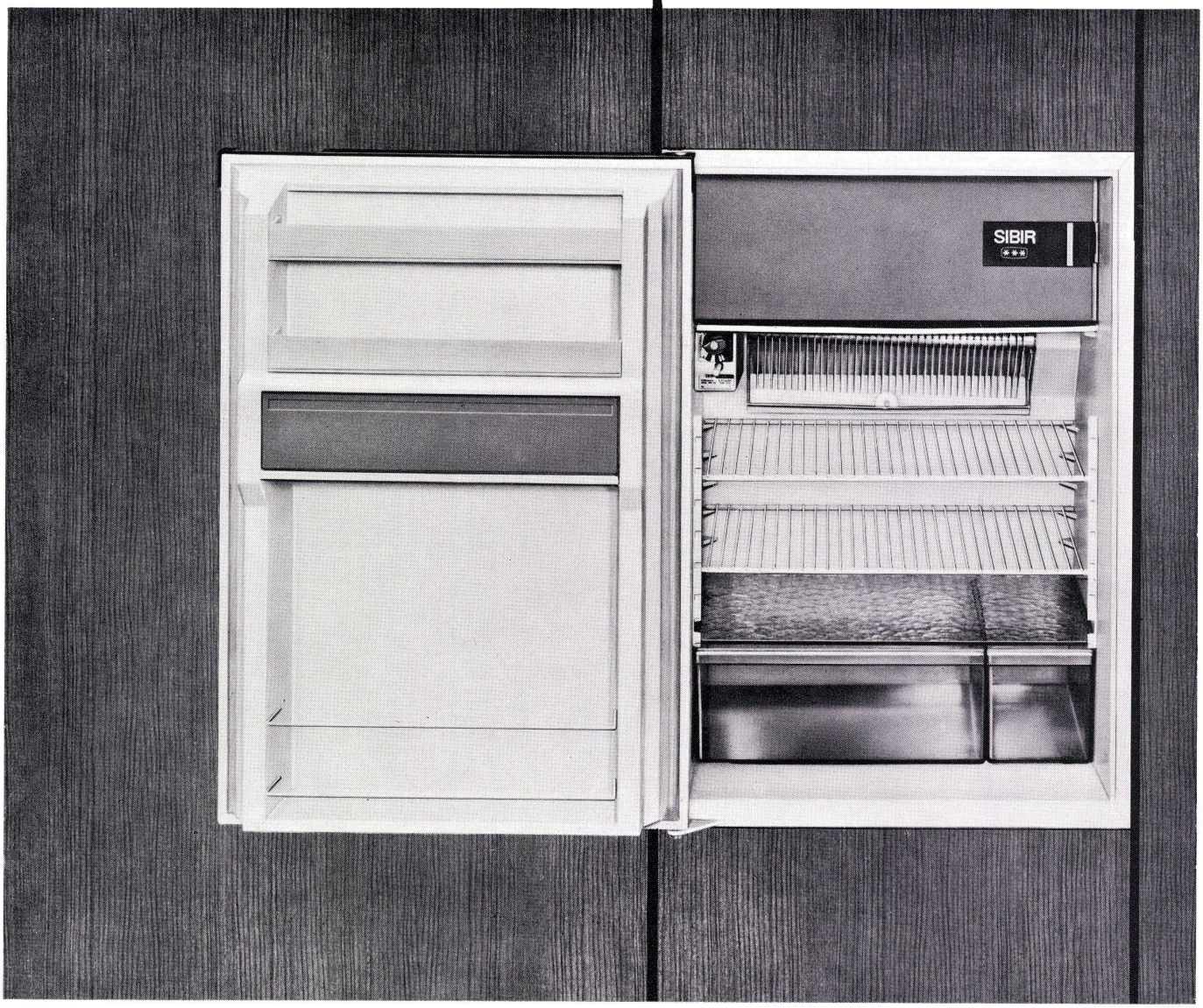
SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten.
In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

Selbstverständlich:
Echtes *** Tiefkühlfach, vollautomatische Abtauung, Tropfwasser-Verdunstung, Beleuchtung, 2 Gemüseschubladen

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion **aller** Teile.

SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44



wie isolieren Sie Zweischalen-Mauerwerk?

Mit Mineralfaser-Platten? Gut so!
Sie verlangen günstigen Isolierwert? $\lambda = 0{,}029$ kcal/mh °C bei 0 °C!
Sie wünschen ein hohes Raumgewicht?
Genügen 45 kg/m³?
Wir haben ausserdem Platten mit 70 und 100 kg/m³.
Und Stärken ab 25 mm.
Angenehme Verarbeitung. Starke Karton-Verpackung.
Handliches Format. Prompte Lieferung.

Keine Frage: Sie isolieren Zweischalen-Mauerwerk

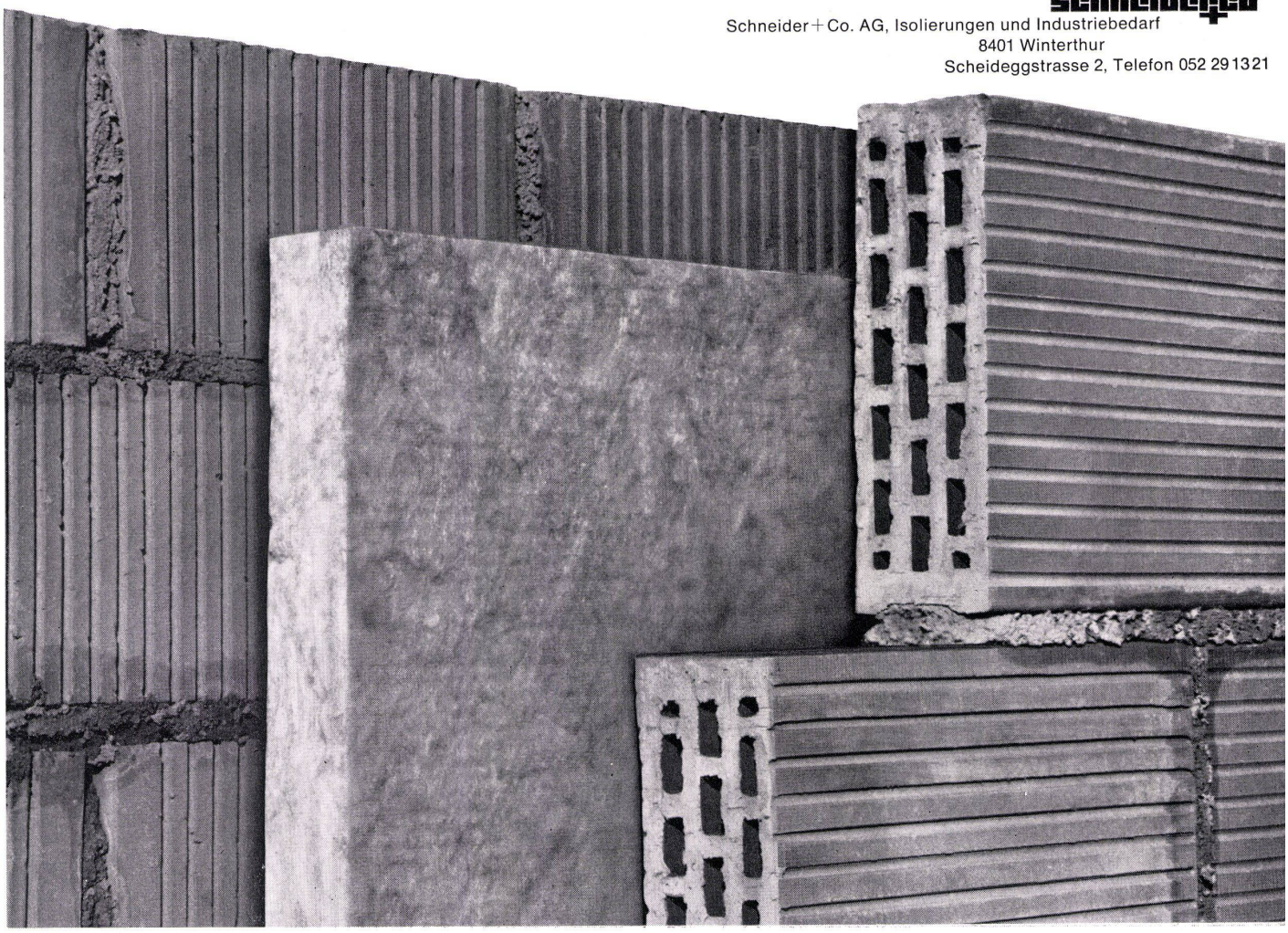
mit Roclaine-113

Geben Sie uns Konstruktion, Beheizungsart
und Erstellungsort Ihres Projektes bekannt.
Wir berechnen Ihnen die wirtschaftliche Isolierstärke.

Lieferung von Roclaine-113 durch den Baumaterialhandel oder durch

schneidercco

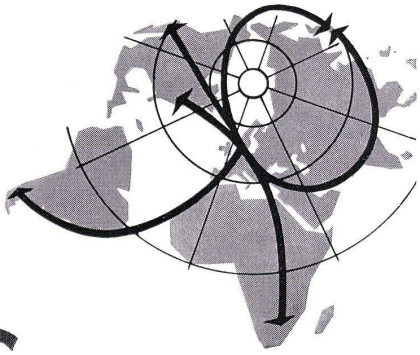
Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf
8401 Winterthur
Scheideggstrasse 2, Telefon 052 29 13 21



SALAD BOWLS BY MAGNUS STEPHENSEN AND MONKEYS BY KAY BOJESEN, KAY BOJESEN MODELLER, COPENHAGEN

SCANDINAVIAN MODERN is Bojesen teak crafts . . . and an imaginative approach to travel

The world admires the deft touch, the skill and the lively imagination that go into Scandinavian crafts. The Scandinavians bring the same talents to world-wide air travel. One example of that creative flair is the pioneering of the world's polar air routes (which has won SAS unique honor as the first airline to be awarded the Christopher Columbus Prize). Distinctive SAS hospitality and service, and the famous cuisine honored by La Chaîne des Rôtisseurs, are others. Fly with SAS next time, and discover new pleasure in travel.

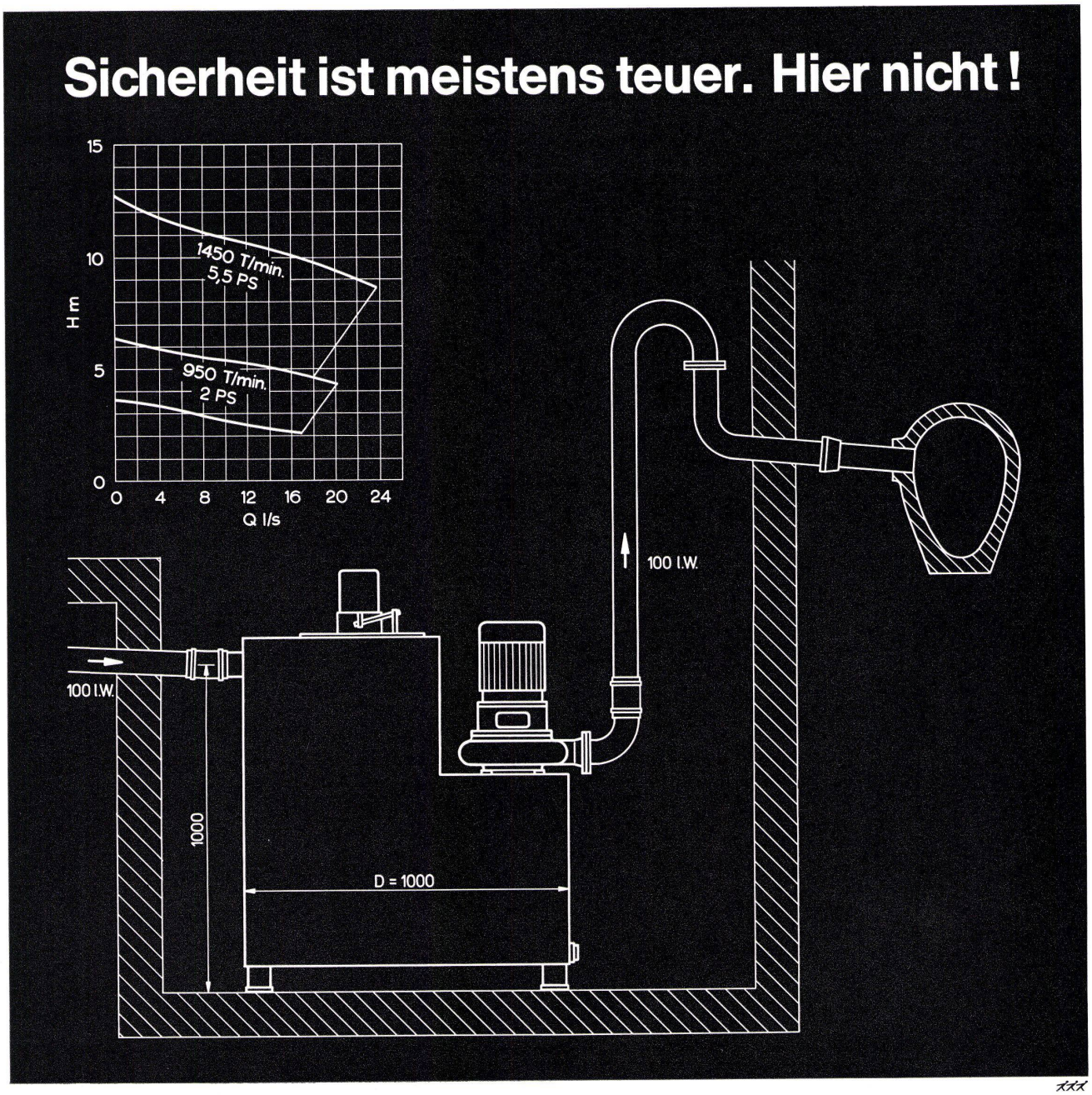


FLY SCANDINAVIAN MODERN — WORLDWIDE SAS SCANDINAVIAN AIRLINES

Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film

RÜTSCHI PUMPEN

Sicherheit ist meistens teuer. Hier nicht!



Automatische Fäkalienhebeanlage

Grösste Sicherheit ist das Hauptmerkmal unserer automatischen Fäkalien- und Abwasserhebeanlage.
Nach DIN 1986 müssen fäkalienhaltige Abwässer innerhalb von Gebäuden in geruchdichten Stahlbehältern gesammelt werden. Dies ist schon erforderlich, wenn Toiletten vorhanden sind, deren Oberkante weniger als 25 cm über der Rückstauebene liegen.
Die neue Fäkalienhebeanlage fördert die Abwässer vollautomatisch mit unserer bewährten Fäkalienpumpe FSP 8-200 in die Kanalisation. Pumpe und Motor liegen gut zugänglich im Trockenen. Die eher unappetitliche Kontrolle einer eingetauchten Pumpe fällt weg. Der gasdichte Stahlbehälter mit mehrfachem Schutzanstrich unterbindet Geruchsbelästigungen.
Der Architekt braucht sich nicht mehr den Kopf zu zerbrechen über die Ausführung von Fäkaliengruben und deren Abdichtung. Am fertigen Behälter mit Pumpe sind lediglich Zuleitung und Wegleitung anzuschliessen. Sie sehen, einfacher geht's wohl kaum mehr. Und zu einem vernünftigen Preis!

K. Rütschi AG, Pumpenbau
5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

RÜTSCHI PUMPEN

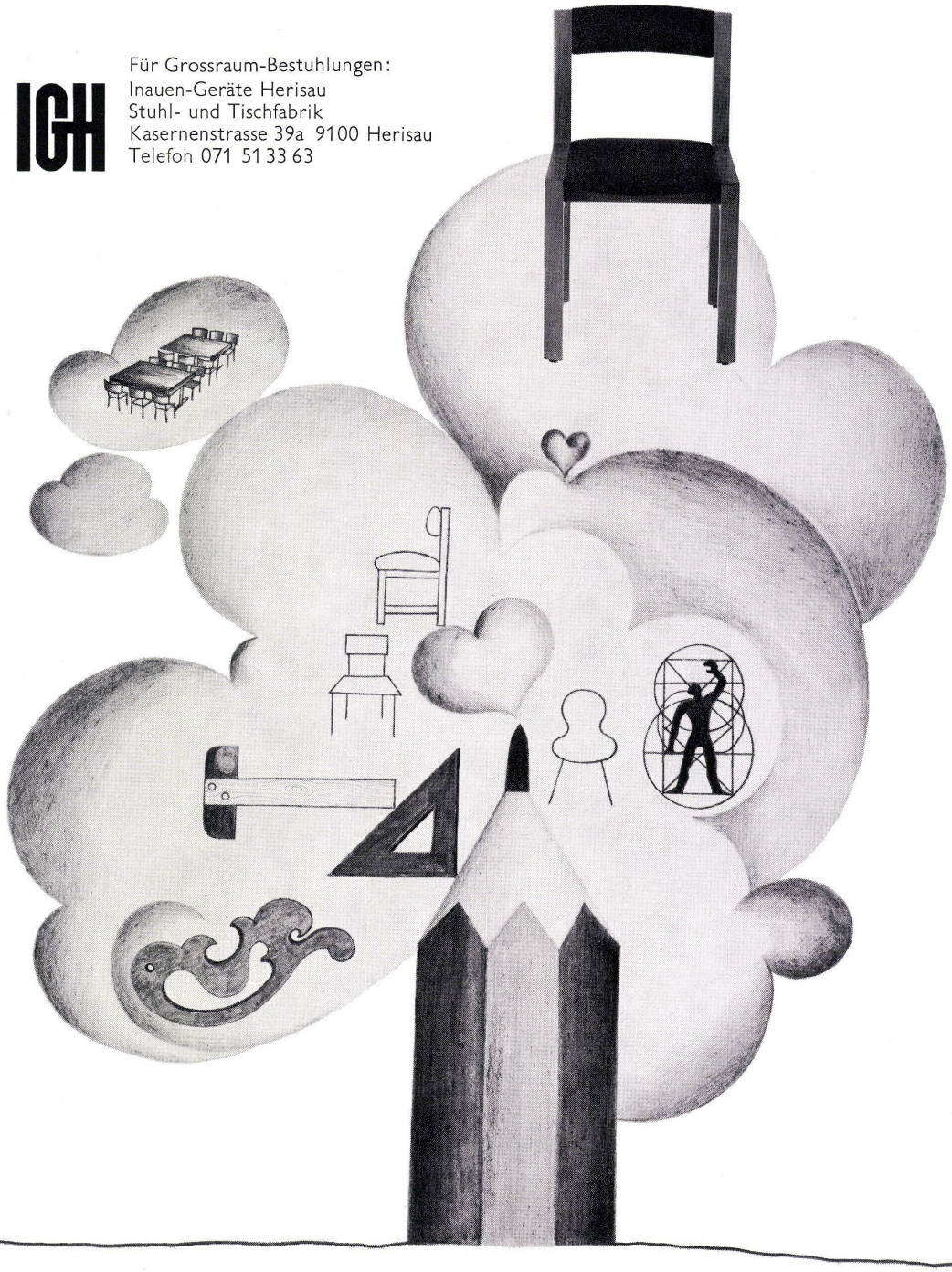
Wir
leben von der Liebe.

Von der Liebe zur natürlichen Eleganz.
Von der Liebe zur vollendeten Form.
Und von der Liebe zum sinnvollen Detail.

Denn unsere Liebe gilt den schönen Stühlen.

IGH

Für Grossraum-Bestuhlungen:
Inauen-Geräte Herisau
Stuhl- und Tischfabrik
Kasernenstrasse 39a 9100 Herisau
Telefon 071 51 33 63



Ecknauer + Schoch